

LA VOZ DE SÓLLER

LA VOZ DE SÓLLER
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)

Sr. Jefe de la
Biblioteca Provincial
PALMA

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

DEL MOMENTO POLÍTICO

CARTA ABIERTA

A un supuesto y desconocido demócrata

Muy incógnito Sr.: Aunque no nos quepa honor de conocerle a V., y apesar de que su carta abierta que alusivamente a nosotros mandó al Sr. Director del *Sóller*, decía que no le importaba que no leyéramos sus necedades y taimados insultos que nos dirigiera, porque quisimos rendir un patriótico homenaje póstumo a un insigne e infortunado caudillo que, sólo por su gigantesca obra pacificación de Marruecos, (con lo cual que miles y miles de madres españolas vieran que llorar amargamente, sin interrupción por culpa de gobiernos torpes.) se merece la admiración o al menos el respeto de los buenos españoles; repito, pues, que a pesar del deseo que expresa de que sus maestras ofensas no lleguen a nuestros torpes oídos, preferimos dirigirnos directamente a usted, pues con la tranquilidad de conciencia que tiene en honrosa lid y en cumplimiento de un ineludible deber, por lo más que me parece oportuno que corporativamente hay en el mundo, eso es: la Patria y la Justicia; no nos da dar la cara al enemigo, aunque éste simule con la legendaria cobardía de los reyes para evitar el arrojamiento de los gloriosos honores de nuestra España inmortal, y en honor de cuyos bravos, y para demostrarles que somos imperturbables delante del torpe que ya preveimos al tomar nuestra actitud, y además en símbolo de tierras fieles irreductas, es por esos diversos motivos que tomamos la resolución de escribirnos "Los Legionarios de Gibraltar", dique a V. le parecerá ridícula, pero para nosotros que, gracias a Dios sabemos elevar sobre un plano idealista superior al suyo, tienen un Credo patriótico.

que contribuye moralmente a seguir el camino de nuestro camino, es por ver que se obra en virtud de nuestros sentimientos, sabemos que somos intermedios muchísimos compatriotas nuestros en diversos países y en nuestra ciudad; de lo cual son fiel testimonio el número de cartas de felicitación y honores que hemos recibido por nuestro recto y diáfano como el agua pura salina; y algunas de dichas cartas son entusiastas y significativas que tal vez haya a quien no le convendría leerlas.

pesar de que con ruin hipocresía que intentan encubrir sus bajos sentimientos, tergiversando los hechos y apasando el lector inteligente y nosotros, teneficiente psicología para comprender el articulo floreado con ciertas palabracabanas y de sobra usadas en la vieja... está redactado en el viciado re- de cierta redacción que veladamente se que por su Primofobia, y que también parte de esos que con inconcebible audacia hacen grotescos aspavientos, a un grupo de españoles, que con la alta se declaran sus agradecidos admiradores se tomaron la libertad de dedicar un homenaje al glorioso vencedor de las

ante al calificativo de demócrata que se debe, debemos decirle que no duda de un auténtico *specimen* de aquella democracia que llevó a España a tantos y el último el de Marruecos, debiendo a los graves motivos de interés social, Primo de Rivera, con el apoyo del pueblo y la legal aquiescencia del Rey, tuvo que intervenir, llevando esta obra grandiosa de engrandecimiento patrio que no lograrán derrumbarse por los acerbados asaltos de la ingratitud, y la exageración, aliadas.

entendemos nosotros suponer que el todo imparcial, lo cual sería tan como si Vds. dijeran que lo son; esta admiración por este gran español vendra los ojos hasta el punto que ciertas faltas y anomalías de sus colaboradores incurrieron; pero si nosotros que tuvieron lugar en el momento de consecuencia de los remedios que para el bien de nuestra nación, se acordó tomar. Fue una cosa que cuando un padre o un maestro que castigaban, se les desgarró el alma mismo que cuando un cirujano se dio para salvar una hermosa exis-

tencia, de cortar con el natural dolor ciertas partes de un cuerpo en evidente estado de corrupción, o enfermedad. Y además, deben ser miopes sin remisión o apasionados impenitentes, los que no vean que el caudal de bien que de dicha grandiosa gestión resultó, es muy superior a los intereses particulares o de clases lesionados en holocausto de la disciplina e interés nacional. Lo que debiera consolar a los supuestos perjudicados es que todos, fueran civiles o militares, rebeldes, que quisieron socavar la suprema autoridad que todo gobierno necesita, fueron castigados con la misma justicia.

No queremos pasar más adelante sin exteriorizar nuestra viril protesta por la alusión que V. hace, de los que allende las fronteras luchan afanosos por el vellocino de oro...; cuyas frases constituyen una solapada ofensa para todos los sollerenses que por razones comerciales nos hallamos en el extranjero, pero que a pesar de ello tenemos tanto derecho como V. para interesarnos por los asuntos de nuestra tierra; y están en el error quienes menosprecian, desde este punto de vista, a los nucleos de connacionales que, si por el expresado motivo nos hallamos momentánea y corporalmente lejos de nuestra amada patria, nuestra alma vuela continuamente hacia ella, y quien más, quien menos de nosotros, está tanto o más enterado que V. de los sucesos que en ella se desarrollan, por prensa de diversos matices; y para darle pruebas positivas de lo que le acabo de decir y para que todo el mundo vea que es V. el mayor ignorante y el que más falta a la verdad y a los más rudimentarios principios de urbanidad y respeto del derecho de gentes debemos decirles, que ese enjambre de mentiras que en notoria grafo-mono-manía y copiadas de *La Libertad*, hace V. insertar en el *Sóller*, nosotros ya hace bastante tiempo las leímos en *La Publicidad* de Barcelona, periódico que por sus ideas veladamente separatistas representa sentimientos completamente opuestos a los nuestros. Si lo desea V. podemos mandarle muchos números del *Heraldo de Madrid* que es otro periódico antiprimista, el cual leemos diariamente; pero al hacerlo no estamos obligados a tragarnos las inexactitudes y exageraciones que a veces publica, y que como ese manojito de mentiras cogidas en parajes turbios que V. brinda a la opinión pública, para desviarla de sus nobles sentimientos de agradecimiento, constituyen una mentira tan inmensa, comparable por su magnitud, con la torpeza de quien las creyera.

Dispénsese Sr. Demócrata de postin, que para que no desmerecieran de sus picantes palabritas, hayamos estado obligados a servir algunas de idéntico sabor y confiamos que el lector imparcial comprenderá que son escritas en caso de legítima defensa.

Se despiden de V. o Vds. y hasta la próxima, estos sus atentos y S. S.

Por la agrupación
«Los legionarios de Gibraltar»
Juan GALMÉS

DOS NOTAS

Ahí van dos notas políticas que se leerán con gusto.

Como si no hubiera pasado nada

Con careta o sin ella, con hipocresía o con desfachatez, lo que está reapareciendo en la política española, encubierto por parte de una Prensa que ofreciéndose como amparadora de las novedades da calor, sin embargo, a lo más viejo y caduco; lo que reaparece, decimos, es lo que el buen espíritu español quiso se quedara derribado para siempre en 1923.

Y no nos referimos sólo, ni principalmente, a los partidos y grupos que turnaban en el poder y que con sus grandes errores y desaciertos hicieron absolutamente necesario el golpe de Estado: nos referimos también a muchos de los que alreñedor de aquellos partidos y grupos se movían y al parecer desde fuera; pero en realidad desde den-

tro, cooperaban en la política ruidosamente fracasada.

Véase quiénes son los que aparecen maniobrando estos días o disponiéndose para maniobrar en los sucesivos y se comprobará que la carne vieja que resucita es la de los viejos políticos amigos o enemigos del régimen que con sus hechos y con sus flaquezas trajeron a la Dictadura y fueron parte para que España entera, excepto ellos, la aclamara. Diríase que de golpe hemos retrocedido diez y ocho o veinte años para volver a los tiempos ruinosos del "huerto del francés" político, en los que se lanzaban amenazas e imponían vetos por hombres sin prestigio y en realidad sin otra fuerza que la que habían recibido por cobardía y por deslealtad de algunos llamados monárquicos.

Si semejantes desaprensiones continúan, se producirá una situación y se creará un ambiente que no podrán tolerar los españoles para quienes no sea cosa de poco momento los imperativos de la decencia y seriedad políticas...

¿Despecho?

Es chocante el cambio político de algunos prohombres de los antiguos partidos. Monárquicos de toda la vida, al fin de sus días, cuando la vejez está llamando a sus puertas de ellos, cambian la casaca monárquica por la democrática chaqueta republicana.

Esos señores, Sánchez Guerra, Alcalá Zamora, etcétera, etcétera, les ocurre al contrario de lo que sucede a la mayoría de los mortales. De jóvenes se suele ser republicanos; a los cuarenta, liberales, y de allí en adelante, conservadores.

No deja de ser un poco raro ese cambio. ¿Pero es que los señores Sánchez Guerra, Alcalá Zamora y otros, de parecida categoría, han cambiado su ideario?

No; no es cuestión de ideas, es cuestión de sentimientos.

Cualquiera que piensa un momento en los motivos que han podido inducir a esos políticos a apartarse de la Monarquía y acercarse a los republicanos, se convence bien pronto de que debajo de todas las razones, más o menos aparentes, se encuentra un negro despecho; la enemiga contra el Rey, que no ha hecho más que proceder siempre con la más exquisita delicadeza. En resumen, no se ven más que resentimientos personales.

¿Mas, es lícito exponer a España a días de tragedia y de luto por la satisfacción que puede producir el anticristiano sentimiento de la ruin venganza?

Algunos políticos continúan de espaldas al interés de la Patria, muy cuidadosos de satisfacer sus pasiones.

El pueblo, que sabe bastante más de lo que muchos creen y tiene vivo el sentimiento de la hidalguía, no se dejará arrastrar por hipócritas insinuaciones.

El obrero don Tomás Morillo, representante de muchos miles de trabajadores, expresó de una manera bien clara, rotunda y terminante cuál es el pensamiento del pueblo acerca de Su Majestad el Rey y de nuestra antigua y venerable Monarquía.

Es feo proceder guiados por el despecho.

NOTES HISTÓRIQUES

xv

La Capella del Roser

La restauració

El rector de Sóller, D. Miquel Bennasser, a més de les obres del Campanar i de l'entretot del temple parroquial, va realitzar les obres de restauració de la Capella del Roser.

Se començaren dites obres l'any 1890: fa ara 40 anys, i n'hi ha molts a Sóller que se'n recorden ben bé.

Llevaren tots els dorats i ornaments esculturals que amb els anys s'erren fets malbé i se inicià la restauació per la cúpula.

D. Pere Llorens, pintor i escultor de Ciutat, fou l'encarregat de fer-la. Pel mes d'octubre li donen per la seua feina 1650 ptes.

"Son data a D. Pedro Llorens Escultor y Pintor 1650 ptas. importe de pintar al óleo con adornos dorados la Cúpula de Ntra. Se-

ñora del Rosario cristales, claraboyas, etc." (*Libro de Fábrica, fol. 51*)

Se continuà l'obra durant l'any 1891. Pel mes d'agost, se posà el finestral de la banda dreta com entràm. Es obra del señor Amigó, de Barcelona.

"Son data al Sr. Amigó de Barcelona 488 ptas. importe de un ventanal para la capilla del Rosario" (*Ibid. fol. 59.*)

S'hi feren molts de jornals de fuster y picapedrer.

"Son data al carpintero 307 ptas." (*Juliol, 10*)—"Son data al carpintero 221 ptas." (*Octubre, 14.*)

"Son data al albañil 385'75 ptas. para dicha obra" (*Ibid.*)

Pel mes de novembre acabaven de pagar al escultor, qui ja havia deixat enllestit el seu treball.

"Dia 21. Son data a D. Pedro Llorens Pintor 2.340 ptas. importe de sus trabajos en la capilla del Rosario" (*fol 61.*)

També feu les dues mènsules de les figures laterals.

"Son data a D. Pedro Llorens 186 pesetas por dos mènsulas para dos figuras laterales" (*fol 61.*)

Darrerament, feren el trespol de mosaic, i costà 900 pessetes.

"Dia 21. Son data a D. Juan Barceló 900 ptas. importe del mosaico para el pavimento." (*fol 61*)

D. Salvador Torres pintà dos quadros, que costaren 100 ptes.

El primer diumenge de octubre de l'any 1891 se beneí la Capella restaurada, amb tota solemnidad.

La restauració costà més de 6.000 ptes. No se feu a compta de la Obreria del Roser, sinó a compta de la fabrica parroquial.

Se va obrir una subscripció popular. Además, la Comunitat parroquial de preveres, i moltes bones persones feren donatius. Fins i tot arribaren llimosnes de Mèxic.

Es per mi una cosa molt agradable re-treure ara aquí el nom dels principals benefactors de dita millora.

Tots els mesos hi ha, en el llibre de comptes, una partida semblant an aquesta: "Son cargo 36'50 ptas. del Clero".

Els donatius mes crescuts foren:

1890

"Julio 1.º Son cargo 910 ptas. legado pio de D. Bartolomé Oliver para la restauración de la Capilla de Ntra. Sra. del Rosario" (*fol 52*)

"Agosto 19—Son cargo 250 ptas. donativo de D. Bartolomé Colom, de *Bonnaber*, para las obras de la restauración mentada"

"Agosto 19—Son cargo 50 ptas. de don Jerónimo Canals para id."

1891

"Setiembre 30.—Son cargo 1000 ptas. donativo recibido de manos del Excmo. don Pedro Ripoll" (*fol 60*)

"Son cargo 250 ptas. recibidas de D. Pedro Ferrer.

"Octubre 12—Son cargo 557'20 pesetas producto de la oferta en la Bendición de la Capilla"

"Son cargo 1.090'25 ptas. a que ascendió la suscripción para dichas obras"

"Son cargo 1.225'36 ptas. producto de una suscripción en México, recibidas de manos de D. Miguel Ripoll" (*fol 60*)

A l'entrada de la capella, damunt el paviment s'hi llegeix: "*Ex elemosynis piorum —1891*", inscripció que vol dir: *de llimosnes dels devots.*

Després d'una reforma tan considerable, la capella del Roser quedava embellida de tot; encara que els quadros murals sien de mal gust, el conjunt dona una impressió de bon veure i placèvola.

Ara, sobre tot el trespol de mosaic, ja necessita compondre en certs indrets.

La darrera millora feta en el Roser a compta de la obreria, es la nova reixa de ferro forjat. La feu D. Pere Antoni Magrner, prevere i Capiller, l'any 1920, amb autorització del Ilm. Sr. Bisbe concedida el 12 d'Agost del mateix any.

La millora costà unes dos mil ptes. la reixa tota sola en costà 1.500 De donatius se reculliren un milenar de pessetes, produintse

un deficit que l'any 1928 era encara de 627 ptes.

Els brandolats vells foren adquirits pel Rnt. rector de Deyà i estàn posats a l'altar major d'aquella parròquia.

Manca encara escriure un article donant el nom dels capillers, desde la fundació de la Capella del Roser y fent retret de les millores realitzades pels mateixos, pero ara no creim oportuna tal revisió.

Demà es la festa de Ntra. Sra. de la Rosa; voldriem que s'encengués de bell nou una devoció abans tan viva a la Verge del Roser, en el cor dels sollerics.

Ben prest, si a Deu plau, parlarèm de la Capella de Ntra. Sra. del Carme.

Per la copia

J. PONS Pbr.

PENSAMIENTO

Princesas encantadas para casarse sólo hay en las historias de los niños. Y aun allí cuesta desencantarlas.

Maestro, donde habitas?

Encantado de las amabilidades y bondades de Jesús le pregunta un día S. Juan "Maestro, dónde habitas?"

Nada se sabia de él ni nadie le conocia más que por las palabras del Precursor: "Hé aquí el Cordero de Dios que quita los pecados del mundo".

Pero los que iban a ser sus primeros discípulos querían saber algo más, querían seguirle de cerca y por esto le preguntaban: "Maestro, dónde habitas?"

El Salvador con la amabilidad que le caracterizaba sencillamente les contestó: Venid y ved"

"Maestro, donde habitas?"—le preguntaba el alma ávida de conocerle.—"Ven y mira". —La conduce al Tabernáculo y allá, en el silencio, le comunica sus Gracias y le confía sus secretos, hasta el punto de que el alma se encuentra tan bien y tan a gusto como en su propio hogar.

Allá puede descansar de los vaivenes y negocios del mundo, de los cuidados y preocupaciones, de las responsabilidades y sinsabores propios de sus obligaciones.

Todo lo alivia el Salvador.—Venid a mi todos los que sufris y estais apesadumbrados, que yo os aliviaré—Así todo lo pesado se alivia, y todo lo amargo se hace dulce.

El sabe consolar, ayudar y aconsejar y cuando el alma abandona el sagrario para dedicarse a sus deberes, lleva consigo la bendición de su Padre y la paz del divino hogar, esparciendo, por doquiera, esta bendición y esta paz comunicándolas a las almas y animándolas a la amistad y comunicación con el amable Jesús.

"Maestro, donde habitas?"—preguntaba un alma sencilla al Salvador—y él sonriente le contesta: "En tu corazón".—Sonrióse también el alma y desde entonces guardó y consideró su corazón como un santuario, a fin de que pudiera ser digno del Huésped soberano.

Todos los años, en este tiempo, se le consagran nuevos corazones, se le dedican nuevos santuarios.

Corazones inocentes, corazones ávidos de amor, a quien podéis amar mejor que a Jesús, el amigo de los niños, el amante de las almas puras?

Preguntadle donde habita y contemplando su sonrisa oírís también de sus labios: "En tu corazón."

En nuestro corazón.

En él quiere habitar, quiere comunicarle los secretos del misterio de su Resurrección quiere hacerle revivir con las emociones del día de nuestra Primera Comunión, quiere tratar con nosotros, amar en nosotros, obrar en nosotros y manifestarse así a las almas todas.

Oh, si supiéramos suplicarle, como los discípulos de Emaús: "Señor, quédaos con nosotros porque se está haciendo tarde!"

Entonces el vendría para celebrar el místico banquete y con el vendría también el Padre y el Espíritu Santo.

¿No es esto poseer ya el Cielo en la tierra?

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

Solemne bendición

e inauguración de la nueva Capilla del Sanatorio de la Virgen de Monserrat.

Por el lmo. Obispo de Barcelona Dr. don José Miralles fué bendecida, con el ritual de costumbre, el jueves último, la nueva capilla del Sanatorio y Colonia Antituberculosos de la Virgen de Monserrat, organismos benéficos de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, revistiendo la ceremonia gran solemnidad y asistiendo numerosa y distinguida concurrencia.

El propio día fué bendecida la nueva campana de la que fué Madrina su generosa donante la distinguida y bella señorita Alicia Ferrer-Vidal Llauredó.

El domingo, dedicado a la Virgen de Monserrat, tuvo lugar la solemne fiesta inaugural de la nueva magnífica capilla.

Ofició de medio Pontifical el Emmo. Cardenal Arzobispo de Tarragona Dr. D. Francisco Vidal y Barraquer asistido por los Rdos. Mollera, Prior de Tarrasa, Pagés, Arcipreste de Sabadell, Dr. Guardiet Párraco de Rubí, Reverendo Catus Capellán del Sanatorio, Superiores de los Escolapios de Sabadell y Tarrasa, Padre Franquesa, Escolapio, Rdos. Párracos de San Julián de Altura, Matadepera, San Felíu de Codinas y de San Pedro de Terrasa y de otros sacerdotes.

El Ofteón de Sta. Lucía bajo la experta dirección de su Maestro Sr. Barbará, cantó excelentemente alternando con el pueblo la Misa de Angelis.

El Rdo. Dr. Eduardo Román Catedrático del Seminario de Barcelona pronunció un elocuente sermón glosando en apostólicas e inspiradas palabras el significado de la memorable fiesta de inauguración del nuevo templo, haciendo resaltar la trascendencia religiosa que entraña cada nueva Iglesia que se levanta como tributo de amor y adoración de los hombres hacia su Creador. Invocó a la Virgen de Monserrat en sentidas palabras para que bendiga la Obra toda de la Caja de Pensiones velando en Especial para la Colonia y el Sanatorio Antituberculosos que le son consagrados y en donde se filialmente invocada por todos sus moreadores.

Ocuparon lugar preferente en la Iglesia el Presidente de la Caja Sr. Ferrer-Vidal, los Vicepresidentes Sres. Monegal y Albó, los Consejeros Sres. Serrahima, Gich, Vidal, Ribas, Adé, Arnaldo, Felíu y Noguera, los Consejeros Director General y Subdirector Sres. Moragas y Boix; el Director de las Hijas de Caridad Padre Ballester; el Inspector Provincial de Sanidad Dr. Bercial; el Catedrático de la Universidad de Barcelona Dr. Trías Pujol; los Dres. Presta, Soley, Mer y Guell, Oliver, Mas y Ribas; el Director del Sanatorio Dr. Xalabarder y el Médico auxiliar Dr. Alegret; los Secretarios de la Caja de Pensiones Sres. Solá, Blanco, Feliubadell, Calzado, Vila y Pera; el Interventor de Caja Sr. Miralles, el Jefe de Informaciones Sr. Lleal; el Interventor del Monte de Piedad de la Virgen de la Esperanza señor Batlle y el Administrador del Sanatorio Sr. Baroa, el Arquitecto Sr. Martorell; el Delegado de la Caja de Pensiones en Sabadell; Sr. Ors y el Sr. Talló de la Caja de Ahorros de Terrasa; las Stas. Dolores y Carmen Sert y la Sra. Estellella de Deus, de la Junta del Sanatorio; las Stas. Piñol y Ferrer-Vidal Secretarias del Instituto de la Mujer que trabaja y de la Colonia Infantil del Angel de la Guarda, la Sra. Padró de Casanovas y la Reverenda Madre Superiora del Sanatorio Reverenda Sor Teresa Cordelire, Sor María Eulalia Arqué, Superiora de la Casa de Caridad de Barcelona, juntamente con las superiores de otras residencias.

Fué cantado un solemne Te-deum, finalizando la solemnidad con el canto por todos los fieles que llenaban a rebosar el espacioso Templo del himno popular a la Virgen de Monserrat, el «Virolay».

El Cardenal Vidal y Barraquer que fué objeto de unánimes pruebas de efecto por parte de todos los concurrentes, presidió luego un almuerzo íntimo al final del cual pronunció sentidas frases de elogio para la obra económica social y benéfica de la Caja de Pensiones, augurando para la misma las bendiciones del Altísimo.

El «Ofteón de Santa Lucía» obsequió con un selecto concierto íntimo de canciones populares catalanas al Cardenal Vidal y Barraquer, que felicitó personalmente al Maestro Barbará por su generosa y artística obra, teniendo afectuosas palabras para todas las ciencias orfeonistas.

Con motivo de la inauguración de la capilla tuvo lugar una detenida visita a todos los departamentos del Sanatorio mereciendo unánimes elogios médicos al cuidar amorosamente a los enfermos.

Por la tarde, como complemento de los actos de la mañana, celebróse una solemne función religiosa.

La nueva capilla ha sido construida bajo la dirección del Arquitecto Sr. Martorell que fué muy felicitado por su brillante labor artística. La nueva Imágen, verdadera obra de arte, es original del laureado escultor Sr. Llimona.

ALGO Revista.—Librería Salvador Calatayud-Luna, 27.

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT = Alcira.



ALCIRA (VALENCIA.-ESPAÑA)

Importante acto en Madrid

El celoso Director del Apostolado de la Oración en Sóller, Rdo. D. Bartolomé Coll, nos ruega la inserción de las siguientes líneas: Desde el día 24 al 29 de Mayo en curso se celebrará en Madrid la Segunda Asamblea Nacional del Apostolado de la Oración.

El día 24, sábado, a las seis de la tarde, tendrá lugar la solemne apertura, con discurso inaugural del Excmo. y Rmo. señor Obispo de Madrid-Alcalá, en San Francisco el Grande.

Sesiones y temas

Las sesiones de estudio tendrán dos reuniones de sesiones y lección que dará un religioso, versando sobre las relaciones de la devoción al Sagrado Corazón con su propia orden.

Los temas que se tratarán en las sesiones serán interesantísimos. Habrá dos secciones generales con sesión diaria. Los sacerdotes tendrán una sesión extraordinaria un día, sobre temas que a ellos exclusivamente les pertenecen.

Orden general de los actos de la Asamblea

Todos los días

I. Por la mañana: A la hora señalada por los respectivos señores Cura-párrocos y directores de los diversos Centros del Apostolado, se tendrá meditación y Misa de Comunión general todos los días de la Asamblea.—II. A las diez. Lección de un Religioso, que durará media hora. A continuación se reunirán las dos secciones ya anunciadas.—III. Por la tarde: A las cinco y media (o seis). Se tendrá la sesión solemne; en ella habrá dos discursos, uno de un Rmo. Prelado, y otro de un segrar. Se seguirá la bendición con el Santísimo.—IV. Por la noche: A las nueve. Se celebrará la sección amena.—V. Cánticos: Se mandarán impresos los siguientes cánticos:

Latinos.—1. Veni Creator; 2. Te-Deum; 3. Pange lingua; 4. Alleluia; 5. O sacrum convivium; 6. Adoremus in aeternum; 7. Christus vincit; 8. Ubi caritas.— Castellanos.—1. Altísimo Señor; 2. Dueño de mi vida; 3. Jesús vivir no puedo; 4. Ven, Corazón Sagrado; 5. Creo en un solo Dios; 6. Corazón Santo, de Insausti; 7. En vano, Satanás.—En el local que pareciere más acomodado para el fin, se instalará una Exposición o Museo de cosas relacionadas con el Sagrado Corazón y el Apostolado, donde entre otros objetos, podrán figurar gráficos del Apostolado, Mensajeros de todas las lenguas, fotografías de monumentos erigidos al Sagrado Corazón, imágenes del mismo, estandartes, banderas, insignias, biblioteca del Sagrado Corazón, etc.

El día 28, miércoles, se clausurará la Asamblea, con discurso del Eminentísimo Cardenal Primado, en San Francisco el Grande.

El día 29, fiesta de la Ascensión del Señor, habrá cultos solemnísimos, en el Cerro de los Angeles. Se organizará también una Comunión general de niños, según programa especial.

Las personas que deseen inscribirse para concurrir a dicha Asamblea, pueden hacerlo en casa del Rdo. D. Bartolomé Coll, calle de Real, 13.

En el Ayuntamiento

Sesión del día 16 de Abril

(Continuación)

ra la Intervención de fondos de este Ayuntamiento.—A D. Ramón Rullán Frau: 835 pesetas por sellos y papel de pago del Estado.—A D.ª Margarita Arróm Nicolau: 154 ptas. por jornales invertidos en la limpieza practicada en el Matadero municipal durante el primer trimestre del corriente año.

Se acuerda proceder el traspaso del derecho a perpetuar de la sepultura n.º 299 del extremo ensanche del Cementerio Católico, inscrita a nombre de D. Juan Casanovas Casanovas, a favor de D.ª Antonia Bernat Colom, domiciliada en la calle de la Victoria n.º 35.

Se da cuenta de un informe favorable emitido por D. Antonio Colom Casanovas en súplica de permiso para verificar distintas reparaciones en las sepulturas números 18 y 271 del Cementerio Católico, y en su vista la Comisión acuerda conceder el permiso solicitado.

En virtud de un Dictamen emitido por la Comisión de Hacienda se acuerda satisfacer, con cargo al corriente presupuesto ordinario, las sumas de 7.500 y 7.166 ptas. a los señores D. Miguel y D. Antonio Soler, respectivamente como pago del solar adquirido en la calle de cetre para edificar en él una escuela graduada.

Se acuerda formalizar el ingreso del primer plazo de la subvención concedida por los padres de los SS. CC. para coadyuvar a la construcción del citado edificio escuela.

Dispónese ampliar el servicio de riegos, con dos nuevos depósitos de urallita que es instalarán como los otros, en el antiguo edificio-matadero de la calle de Vives.

El Sr. Canals refiriéndose a los propósitos de reformar la Plaza de la Constitución, dice que continuamente se están encargando proyectos sin que nunca se lleve a término ninguno. Pide si no sería mejor, antes de gastar dinero encargando de nuevos, llevar a cabo los que ya hace años obran en poder del Ayuntamiento, y yacen sumidos en el olvido.

El Sr. Alcalde le contesta que aun no se sabe con certeza si se llevará a efecto el proyecto de urbanización, citada aunque entiendo que es una conveniencia para todos los ayuntamientos encargar cuantos proyectos sea posible a fin de que luego, cuando haya dinero disponible, se tenga donde ehar mano.

El Sr. Alcover interviene diciendo que lo que debe activarse más es la construcción de la escuela graduada de la calle de Cetre, desde el momento que ya se han adquiridos los solares.

Y no habiendo más asuntos a tratar el señor Presidente levanta la sesión siendo las 9'18 horas.

Reunión del Pleno celebrada el día 3 de Abril

A las 9'15 horas reúne el Pleno. Preside el Sr. Colom, Alcalde, y asisten los tenientes Sres. D. Vicente Alcover y D. José Canals, los suplentes Sres. D. Bartolomé Coll y D. José Forteza, y los concejales D. José Enseñat, don Arnaldo Casellas, D. Damián Canals, D. Rafael Forteza, D. Juan Palou, D. Jerónimo Estades y D. José Aguiló.

Léanse las actas de las sesiones celebradas el día 16 del actual y quedan aprobadas.

Enterada la Comisión de la defunción del médico titular D. Juan Marqués, y de haber sido sustituido interinamente por D. Mariano Rovira, acuerda declarar la vacante de dicha plaza, y aprueba las Bases dictadas para proveerla, acordándose se hagan públicas en el Boletín oficial de esta Provincia.

Se da lectura a una carta firmada por doña Francisca Pastor, Vda. de Marqués, la que denuncia que en las inmediaciones del Lazareto, en la parte de Muleta Gran, se está construyendo una casa sin que quien la edifica tenga para ello derecho alguno, y suplica al Ayuntamiento acuerde suspender dichas obras.

Léase la escritura de donación del terreno donde se construyó el Lazareto, la extensión de una cuarterada, que fué cedida a condición

de que no podía construirse en él otra cosa que edificio para cuarentena, caso contrario, debía volver aquel terreno al propietario o herederos.

Las obras que se están llevando a cabo y que motivan la reclamación que precede, fueron autorizadas por Obras Públicas, después de expuesta la solicitud a información pública y de haber informado contrariamente este Ayuntamiento, aunque basándose en motivos de la urbanización de la Playa, por desconocer en aquel momento el contenido de la citada escritura.

Varios señores concejales que deben suspenderse aquellas obras.

El Sr. Palou dice que no solo deben suspenderse sino que hasta incluso pedir responsabilidades.

Después de alguna discusión, se acuerda, de momento comunicar al constructor de aquel edificio, que debe paralizar las obras, interin se dispone lo que procede.

El Sr. Estades pide la palabra y suplica conste en acta su felicitación a los señores, concejales D. Juan Palou, D. Damián Canals y D. Arnaldo Casellas, por la distinción merecida al recaer en sus respectivas personas el nombramiento de concejal.

Al propio tiempo solicita permiso para ausentarse durante mes, lo cual lo es concedido

Y como no procediera tratar más asuntos, por haber terminado el orden del día, se levantó la sesión.

Sesión del día 23 de Abril de 1930

A las nueve de la noche reúne la Permanente. Preside al Alcalde, D. Miguel Colom. Asisten los tenientes D. Vicente Alcover y don José Canals.

Léese y apruébase el acta de la sesión anterior.

Acuerdase satisfacer: A la sociedad «El Hogar del Porvenir»: 150 ptas. por 10 pólizas suscritas.—A D. Juan Marqués Arbona: 638'10 ptas. por impresos suministrados al Ayuntamiento.

Se concede permiso a D. José Morell Casanovas, como mandatario de la junta directiva de la «Defensora Sollerense» para enlucir la parte superior de la fachada del teatro de aquella sociedad en la parte que da en la calle de Real.

Pasa a informe de la Comisión de Policía y Sanidad una solicitud que suscribe D. José Morell Casanovas representante de D.ª Ana Arbona Morell, en súplica de permiso para construir en un solar sito en la calle de Fortuny, un edificio con arreglo a unos planos que se acompañan.

Se da lectura a una comunicación del Inspector Provincial de 1.ª Enseñanza quien invita a este Ayuntamiento a que concorra a la Exposición de trabajos de maestros y alumnos de las escuelas nacionales, enviando una maqueta de madera que represente la escuela graduada que debe construirse en la calle de Cetre, y la Comisión acuerda dejar dicha circular sobre la mesa para su estudio.

Pasa a la Comisión de Obras una instancia que suscribe D.ª Rosa Mayol Coll y otros vecinos quienes solicitan de este Ayuntamiento la construcción de una alcantarilla en la calle de San Ramón, comprometiéndose por su parte a construir la acometida de sus respectivas casas.

Se acuerda contribuir con 25 ptas. al pago de los gastos ocasionados por la velada que tuvo lugar en la «Defensora Sollerense», organizada por la «Cruz Roja», para conmemorar la bendición de un aparato de Rayos X instalado en su local social.

Y se levanta la sesión, siendo las 9'10 horas.

Crónica Deportiva

Torneo Sóller

Los resultados del domingo España 1.—Nacional 0 Sóller 5.—I. M. Consell 0

EN SÖLLER

Sóller 5.—Industrial Mariá 0

En esta ciudad, el domingo último, se enfrentaron en partido de este Torneo, los equipos titulares del Industrial Mariá de Consell y el de esta localidad.

El encuentro era muy deseado pues se esperaba que el Sóller querría desquitarse de la derrota que el Consell le infligió últimamente en su campo. El equipo de la S. D. S. logró plenamente el desquite, demostrando superioridad técnica sobre el Consell y batiéndole por 5 goals a 0.

Asistió al campo numerosa concurrencia y a las órdenes del señor Linás del Molino se alinearon los equipos en esta forma: Industrial: Company.—Pol, Ferrer.—Company, Torrens, Isern.—Salom, Vidal, Comas, Sureda, Isern.

Sóller: Galmés.—Socias, Fiol.—Castañer, Mateu, Rullán.—Sastre, Cortés, Rosell, Suau, Arcas.

Escoge campo el Consell a favor del viento, que sopla con fuerza, sacando el Kie el Sóller que avanza despejando la defensa negro amarilla.

El juego se desarrolla igualado, aunque más peligrosos los avances de la delantera blanca que combina y avanza bien, pero delanteros se muestran muy imprecisos en el «shoot».

Se sacan varios «corners» por bando y es uno de ellos Galmés efectúa una soberbia parada a un espléndido remate de Natalio Comas.

A los quince minutos un avance del Sóller es rematado por Suau con un chut al ángulo que es el primer tanto para el Sóller (ovación).

Continúa el juego muy reñido anotando tres saques de esquina contra el Industrial un avance de Comas que Galmés salva arrojándose a sus pies.

Se llega al descanso con 1 a 0 a favor del Sóller.

Previo al descanso reglamentario se reanuda el partido avanzando el Sóller, centra Arca y Cortés solo ante Company chuta a la

Los sollerenses que ahora juegan a favor del viento establecen intenso dominio haciendo emplear a fondo a la defensiva contraria que tiene que intervenir constantemente en juego.

En un saque de «corner» Suau remata ras el segundo tanto para los sollerenses.

Centrada la pelota Arcas avanza pasando raso y retrasado a Suau que empalma un chut al ángulo, estupendo que rebotando debajo del larguero entra en el marco; es el tercero para el Sóller.

No se desanima el Consell y Natalio, que se muestra el mejor delantero, avanza repetidas veces pero como no encuentra colaboración en sus compañeros de línea, la defensa blanca despeja con facilidad.

A los cuarenta minutos Suau recogiendo un pase, chuta esquinadísimo marcando el cuarto goal y el mismo jugador, dos minutos después, recogiendo un centro de Arcas, empalma otro chut espléndido que se cuele por el mismo ángulo y vale el quinto tanto para los sollerenses, y casi seguidamente termina el partido.

El match ha sido interesantísimo y a ratos bastante reñido. La victoria de los sollerenses ha sido justa pues han demostrado su superioridad técnica sobre el Industrial si la delantera llega a estar más acertada hubiera podido doblar el número de goals. El mejor rematador, Suau que ha sido el autor de los cinco tantos; los medios muy trabajadores han hecho un buen partido y han cumplido los defensas. Galmés que ha tenido que intervenir con frecuencia en la primera parte, lo ha hecho con el acierto a que está acostumbrado.

El Industrial jugó con enorme entusiasmo el portero apesar de la derrota estuvo muy bien pues los goals eran imparables todos los defensas, medio centro, Natalio y el extremo Isern fueron los más destacados jugadores de este equipo.

El señor Linás arbitró a satisfacción de todos y con sumo acierto e imparcialidad.

EN PALMA

C. D. España 1.—Nacional F. C. 0

En Palma, el domingo por la mañana, y en el campo del España se jugó el partido entre el titular y el Nacional F. C.

El partido fué grandemente reñido e interesante, y terminó con la victoria del España por 1 goal 0, demostrando su delantera mayor efectividad en el remate que el quinteto del Nacional.

El Nacional, apesar de ser vencido jugó un excelente partido y demostró que es un equipo peligroso, y muy capaz de dar un disgusto a cualquier team de los que toman parte en el Torneo.

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	F	C
Mediterráneo	4	2	2	0	8	3
Sóller	3	2	1	0	8	1
España	3	2	0	1	6	5
Mallorca	3	0	1	2	4	5
Nacional	3	0	0	3	1	10
Industrial	2	1	0	1	5	6

(Termina en la página 5)

RABASA -- ELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

Telegramas RABELIAS -- Telefono núm. 35

ALCIRA

Agua de Colonia a gran precio

Adquirla en la Perfumería de Salvador Calatayud, Luna, 27.

PAGINA LITERARIA

CUENTOS ESCOGIDOS

Historia de bandidos

Traducido expresamente para LA VOZ DE SÓLLER

A juzgar por la lengua que hablan en este compartimiento estos tres viajeros, y sobretodo por el asunto de su conversación, estamos en América, sobre la famosa línea intercontinental, la vía férrea de New-York a San Francisco, en la cual los trenes son muchas veces atacados por los bandidos.

Precisamente, en la región montañosa por donde se interna ahora el rápido, un tren tuvo que pararse forzosamente la semana pasada y a cada instante, la *miss* y sus dos compañeros de viaje, se imaginan que el convoy pierde su velocidad.

—Yo, confiesa ella a sus vecinos, tengo sólo mil dolares en mi bolso, pero no saben Vds. qué he hecho? Pues he escondido otros diez mil dentro de mi abrigo, aquí, entre el forro de la manga.

Y diciendo esto, alargaba su linda mano cerca de la cual, bajo la fina gamuza, se disimulaban hipocritamente los diez mil dolares.

Habiendo ganado confianza por tal declaración, uno de los otros dos viajeros dijo también:

—Pues yo, no yendo muy lejos, (me paro aquí en Chicago), no llevo sobre mí más que cuatro mil dolares, pero los he puesto en un escondrijo que he practicado en el fondo de mi sombrero. Voy a mostrárselo a Vds...

El pobre no tuvo tiempo de ello, porque bruscamente el tren se detuvo, acompañando su parada repentina los agudos silbidos de la potente locomotora, que con los gritos espantados que los viajeros lanzaban formaban un rumor grande a todo lo largo del convoy.

—Los bandidos!... Socorro!!!

—Hands-up ¡Manos arriba!

En el compartimento de que hablamos, seis manos dóciles se levantan...

—Necesitamos al instante quince mil dolares, dijo el jefe de grupo que los había asaltado... con este precio les dejaremos tranquilos... Sino...

Quince mil dolares!

Entonces tomó la palabra el tercer viajero, un gordo americano, declara abultada, que aún no había dicho nada:

—Quince mil dolares? dijo, la *miss* y el caballero aquí presentes les servirán... Tomen mil dolares del bolso de *miss*, los diez mil en el forro de su manga izquierda y los cuatro mil dolares que están en el sombrero del señor completarán los quince mil que Vds. reclaman.

Atolondrados y llevando prisa, como

se supone, los bandidos sin escuchar las protestas del caballero del sombrero ni de la señorita de la manga de gamuza, tomaron los quince mil dolares y se fueron corriendo...

Y, luego, el tren volvió a partir. Pero las voces indignadas de la *miss* y de su compañero de infortunio dominan fácilmente el ruido que produce el rápido en su vertiginosa carrera:

—Pero, caballero, que ha hecho Vd.? Esta delación es un crimen!...

—Cómo? un gentleman no se permite eso!...

Con gesto de autoridad, el otro, el delator, impuso silencio:

—Cálmense, dice, daré a cada uno veinte mil dolares, porque sin Vds. estaba yo perdido, arruinado...: miren Vds. llevo yo tres millones de dolares, toda mi fortuna, en este cheque, que llevo disimulado entre mi cinturón de cuero...

FERNAND MIR

Diálogo

—Decírla a usted me precisa que no sé lo que me pasa con su vestido de raso, digo, de raso.

—¡Ay, qué risal!

—Como usted me quiera, Anselma, nos casamos por ensalmo y no muere usted con palma, digo, con palma.

—¡Ay, qué pelmal!

—Al mirarme usted me mata, y si se fija un minuto, verá que el pecho me luto, digo, me late.

—¡Ay, que latal!

—Vaya despacio, no corra, porque en casarme me aferro. Por Dios, no sea usted perro, digo, perra!

—¡Basta, porral!

Vicente RUBIO

Aprovechado

En la Universidad de Zaragoza examinábase de física un estudiante al cual preguntaron los examinadores:

—¿Como influye la temperatura en los cuerpos?

—El calor los dilata y el frío los contrae.

—Ponga usted un ejemplo.

El estudiante se rascó varias veces la frente, miró otras tantas veces a un lado y a otro y contestó por último:

—Verbi gratia: en el verano son los días son más largos y en el invierno mas cortos.

RONDAYES MALLORQUINES

ES TRES PATRONS

(Continuació)

No'n tenía tanta de son la Reyna, que se desxondí abans d'apuntar auba, se mig vest y se'n entra dins sa cambra a on dormia es Patró, ajegudot y dormint encara com un sauló.

S'acosta an es lliit, de puntes de puntes, y ja li enllit ca:

—¡Bon dia y bon any, Patró!

Le hi hagué de dir tres vegades ben fort per despertar-lo. En Toni arriba a badar ets uys, se veu la Reyna devant y s'esclama:

—Tot eu hem f.....! ¡Sa barca perduda y jo atabacat per tota la vida!

La Reyna aquí digué:

—P. tró, no ès gens duptós que vos he guanyades ses messions.

—Es negarho sería per demés! confessá En Toni.

—Res, diu ella. Vendrá ab vos es meu Majordom. Li entregau sa barca y vos romaneu a ses meues ordes: menjareu y beureu; y, si vos man res, eu fareu. Es mariners poren romandre tots a sa barca y los passaré es mateix sou que los passáveu y farán lo que los manaré, des seu ofici.

Tot lo que dispungué la Reyna, se feu. Es mariners digueren que volien seguir a ses ordes de la Reyna, com havien seguit a les ordes des Patró Antoni.

El qual desde aquell dia comensá a passetjarse p'és moll fent la pretxa ab sos altres patrons. Aviat se topá ab so seu germá es Patró Juan. Se contaren lo que les havia succeit ab la Reyna, que los havia donat es brou a tots dos saupantlos sa barca.

Y se'n anaven plegats, en esser s'hora, a menjar y a geure an es Castell de la Reyna, sense que aqueixa elze manás cap feyna, y tot dos feyen tant de paper com una bul'la veyá.

Y d'En Tiá, se germá darrer ¿què va esser? Que s'arribá a cansar des teixidoratge y a la fi diu a son pare:

—Mon pare, ¿què voleu que vos diga? s'ofici de Teixidor no me fa gens, però gens! ¡A veure si m'armau una bona barca, ben estibada de blat! y me'n aniria a fer un viatge, y per ventura faria una bona tibada.

—Si, per l'estil des teus dos germans! diu son pare. Les armárem una barca perhom, ben estibada de blat, y no n'hen sabudes pus noves. No sabem si són vius o si són morts. Però per que no te'n vengues a gremolejar si no he volgut fer per tu lo que vaig fer per ells, t'armaré sa barca ben estibada de blat; però ab uns pactes: que no has de tocar may an es Port de la Reyna d'Ongria, porque és un port perillós, y sa gent és més perillosa que no es port. Jo posaria messions que es teus germans ey anaren y que allá feren uy, y que per això no n'hem sabudes pus noves.

—Bono, diu En Tiá, jo vos promet tenir en conte tot això que deys. Vos ne don paraula.

Sobre tot, son pare li arma sa barca ben estibada de blat, y En Tiá saupá ancores, y de d'allá mar endins.

—Patró, diu es timoner, cap a on hem d'anar?

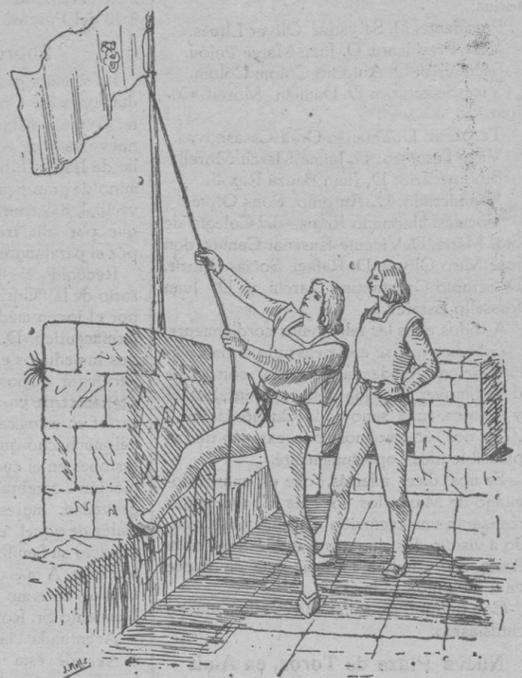
—Tot dret an es Port de la Reyna d'Ongria, diu En Tiá.

—Y ¿que no vos fa por sa mala anomenada d'aqueix port y de sa gent que hi caplleva? diu es timoner.

—¿A mi por? diu es Patró. Que'm tirin d'una passa si en tench gens de negú ni de res.

Y ja foren partits cap dret an es Port de la Reyna d'Ongria.

Dins set dies ey foren devant.



Colombren aquella barca, hissén bandera blanca...

Es criats de la Reyna colombren aquella barca, hissén bandera blanca. La barca s'acostá s'acostá.

Es criats de la Reyna van an es moll a rebrela. Se presenten an es Patró y li diuen:

—Benvingut siau, Patró, de part de la Sra. Reyna. Mos ha comanat que vos diguésem que vos espera a dinar.

—Però ¿que me coneix la Sra. Reyna? demana es Patró.

—Això no us ho sabriem dir. A sa Royal Magestat may li demanám aqueixes coses. A noltros no més mos estableix fer lo que ella mos mana, digueren es criats.

—Be parlau, gemanets, diu es Patró. Res, direu a la señora Reyna que demunt migdia seré an es Castell, si Deu ho vol.

Se'n van es criats de la Reyna.

Es patró Juan y es patró Antoni eren p'és moll, veren aquella barca, s'hi acosten, se miren es Patró d'aprop, y tots dos digueren:

—O això ès es nostro Tiá o li assembla molt.

S'hi acosten, l'escometen y ja hu crech que hu va esser es seu germá En Tiá.

Tots tres no se'n porien avenir d'esserse trobats tots tres an aquell Port d'Ongria.

En Juan y En Toni contaren an En Tiá lo que los havia passat ab la Reyna d'allá, y li digueren:

—¡Ja pots estar alerta que no t'enjonch a tu, així com mos enjoncá a nostros!

—Xau fer s'ínsula per mil diu En Tiá.

A migdia En Tiá se presenta an es Castell; la Reyna li surt a camí y li feu una gran escomesa.

ANTONI M.^o ALCOVER, PVRE.

(Seguirá)

(Prohibida la reproducció)

Folletín de LA VOZ DE SÓLLER - 12

LA HUNDIDA

POR MARIA BARRERE-AFFRE

entró en su miserable vivienda.

En medio, había un vestíbulo a la sazón lleno de trapos de toda medida y especie. Había dejado a medio hacer el trabajo de clasificarlos, poniendo en tres montones los blancos, la lana y el algodón. Dejaban ir un olor nauseabundo.

A la izquierda, en un estrecho desván al cual daba luz una pequeña ventana no había más que un camastro en el suelo: la cama de los muchachos.

A la derecha, la cocina, donde en un camastro parejo dormía la madre. Había además un fogón, sobre el cual hervía una no muy suculenta sopa; una mesa coja; tres viejas cajas que servían de sillas. Una ventana sin cortina daba a la calle. Todo el conjunto acusaba la miseria, la negligencia y el abandono.

El pequeño Digdig entró en la cocina, donde se hallaba su familia.

—Vive Dios que has puesto tiempo!... exclamó al verle el hermano mayor, dando un puñetazo sobre la mesa, ante la cual estaba sentado.

Era un mozo alto, de dieciocho años, que hubiera sido hermoso de veras a no llevar impresa en su moreno rostro la huella de vicios precoces y de una extremada dureza. Aunque pobremente vestido, no daba la impresión de miseria que se advertía en el pequeño Digdig: más aun, notábase cierta coquetería en el modo de anudar su corbata. Mascaba ahora un cigarro, tal vez para engañar el hambre.

La madre no había dicho palabra. Sentada junto a la ventana, inactiva, miraba a través de los sucios cristales el pedazo de cielo azul que aparecía sobre el tejado de enfrente. Unos mechones blancos, en completo desorden, coronaban su rostro precocemente marchito y avejentado. Una cicatriz rojiza cruzaba su mejilla derecha. Los ojos grises, tiempo atrás, debieron ser hermosos. Las privaciones, los sufrimientos de toda suerte, las humillaciones mal soportadas, habían comunicado a su rostro una expresión dura y fría.

Al entrar el niño, salió de su ensimismamiento y se levantó. Era bajita y delgada, vestida de un «caracó» grasiento y de una falda llena de jirones. Parecía andar con dificultad y sin decir palabra, tomó el pan de manos del niño. Una alegría fugaz pasó por sus pupilas sin brillo ni vida. Cogiendo un cuchillo mellado que estaba sobre la mesa, cortó tres

pedazos, sirvió a sus hijos y mordió golosamente en su parte.

—La sopa!... dijo Frank con imperio. Mas, dándose cuenta entonces de que las botellas estaban vacías, dió un nuevo puñetazo sobre la mesa coja gritando:

—¿Qué quiere decir esto? Te has olvidado del vino?... ¡Eal vuelvel!...

El niño rubio sacudió la cabeza.

—Hoy no empinarás el codo, Franck, dijo con acento grave. El tabernero no quiere dar más vino a crédito, y dice que para beber, tienes el «rí».

Una andanada de injurias salpicó los sucios muros. Frank aplicó al tabernero los nombres más signominiosos y denigrantes y acabó por blandir su mano amenazadora sobre su hermanito... Entonces su madre se echó hacia adelante como una lobá furiosa.

—Manos quedas!... gritó con voz rasgada. ¡Qué no toques a Dick! ¡Está prohibido!...

—¡Eh! guárdalo a tu «bebé», dijo con mofa Frank, desconcertado. ¡Ya se sabe, que es de azúcar!...

La mujer se encogió de hombros. Había vuelto a caer en su triste mutismo, e iba cortando el resto del pan en la olla donde hervía la sopa.

El pequeño Digdig fué a acurrucarse en el vestíbulo y se puso de nuevo a clasificar trapos...

II

Un taxi se detuvo a la esquina de la calle de Assas y de la calle de Augusto Comte. El hombre que un momento antes interrogara a Digdig bajó del vehículo, pago al chofer y con paso apresurado se dirigió hacia el bulevar Saint-Michel. En breve hizo alto delante de una librería cuyos escaparates, arreglados con exquisito gusto, ofrecían una acertada mezcla de buenos autores antiguos y modernos, y un surtido espléndido de artísticas encuadernaciones. Sin dilación, el desconocido que tan terrible susto había dado al pequeño Nizier, entró en el almacén donde se encontraban ya varios clientes. En seguida una joven empleada avanzó hacia él:

—El señor desea?...
—Hablar con la dueña, respondió.
—Está ocupada, murmuró la joven, designando con un gesto discreto a una mujer de baja estatura, en el fondo del almacén, de la cual no se veía más que la espalda y que estaba presentando a un anciano, vestido muy elegantemente, preciosas ediciones antiguas.

—Está bien, esperaré, dijo el hombre sentándose.

Su mirada atenta, que iba de un cliente a otro, se detuvo en el viejecito aristocrático y expresó una honda satisfacción.

—Oh! oh! dijo entre dientes, la Academia frecuente la casa?... Tanto mejor... Esta buena muchacha merece que su negocio vaya prosperando...

Dos nuevas personas entraron; el ruido de la puerta hizo que se volviera la «dueña»; su rostro fresco, coronado de pelo rubio, y sus bellos ojos grises salpicados de puntos de oro se iluminaron. Descubrió al hombre sentado, que esperaba, y se estremeció. El, con la sonrisa en los labios, le hizo un signo afirmativo. Entonces ella de repente dió la impresión de que deseaba desembarazarse pronto de la «Academia», y su docto cliente debió de maravillarse al verla de improviso tan agitada y nerviosa.

El simpático anciano, habiendo escogido cuatro hermosos volúmenes raros, quiso informarse de una edición de Molière del 1779, que había encargado...

—No he podido todavía procurármela, señor, respondió ella con viveza; Vd. la tendrá en su próxima visita.

Y en sí misma pensaba:

—Pierdo la venta, pero... tanto montal No tengo tiempo...

El académico pasó a la caja. Precipitadamente, la joven librera se dirigió hacia el desconocido, quien se levantó al verla cercana.

—¡Qué hay de nuevo, señor Goujou!

(Continuará)

CRÓNICA GENERAL

La Congregación Mariana

El próximo pasado domingo se nombró la Junta de la Congregación Mariana de jóvenes, quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente: D. Salvador Oliver Llinás.
Vice-Presidente: D. Juan Marcé Palou.
Secretario: D. Antonio Colom Colom.
Vice-Secretario: D. Damián Morell Colom.

Tesorero: D. Damián Orell Casasnovas.
Vice-Tesorero: D. Jaime March Morell.
Bibliotecario: D. Juan Bauzá Ripoll.
Abanderado: D. Antonio Pons Oliver.
Vocales: Hermano Regis, del Colegio de Sta. Maria, D. Vicente Enseñat Canals, don José Miró Oliver, D. Rafael Socías Florit, D. Serapio Constantino García y D. Juan Rosselló Estarellas.

A todos ellos les felicitamos cordialmente. Sabemos que se está pensando en la creación de una Academia Mariana, con el fin de promover la vida religiosa, intelectual y artística, en el seno de la Congregación.

Ya nos ocuparemos por extenso de tan plausible idea, oportunamente.

Se nos dice, además, que el cuarto domingo de Mayo los jóvenes Congregantes realizarán una excursión a Valldemosa, yendo a visitar los lugares santificados por la Beata, Sor Catalina Thomas, que en breve va a ser canonizada.

Con tal motivo, reina entre ellos mucho entusiasmo.

Nueva Plaza de Toros, en Alais (Francia)

Una correspondencia recibida de Francia, pone en conocimiento de esta Redacción que nuestro amigo D. Antonio Terrada, Presidente de la Federación de las Sociedades taurinas de Francia y Argelia, abriga el proyecto de construir en Alais (Gard) una plaza de toros. Dicha población cuenta con 55.000 almas, y en ella residen más de 6.000 españoles.

Parece que el Sr. Terrada recorrió las principales poblaciones de España para examinar las Plazas de toros y escoger la forma de construcción que, a su juicio, más conviniera. Cabeños el placer de anunciar que el citado amigo, hubo de emprenderse de la nueva Plaza de Palma, obra del arquitecto Sr. Bennasar.

En la actualidad, según se nos dice, se están ultimando los medios de construcción. Seguidamente se llamará al referido Arquitecto para que se traslade a Alais, estudie el sitio mejor para su emplazamiento, y trace el proyecto sujetándose en la construcción, a las especiales circunstancias que deben tenerse presentes en la vecina nación.

Procuraremos tener al corriente a nuestros lectores de cuanto haya de particular, respecto a este asunto, al mismo tiempo que felicitamos al Sr. Terrada por sus apreciables propósitos.

La Contribución

La recaudación voluntaria de las cuotas de contribución Rústica, Urbana, Industrial y demás conceptos correspondientes al segundo trimestre del corriente año, tendrá lugar en esta ciudad los días del 13 al 21 del actual (ambos inclusive).

El Recaudador Sr. Bibiloni nos encarga anunciemos que esta vez se cobran no sólo los recibos trimestrales, sino que también los semestrales y anuales, de la contribución por territorial rústica y urbana. Igualmente quedará abierta la cobranza de las cuotas liquidadas por las Cámaras Urbana y de Comercio, Comités Paritario de Tracción Mecánica, Tracción a sangre y Siderurgia y Metalurgia, los cuales se cobrarán en los mismos plazos y fechas que las contribuciones.

Como de costumbre, la recaudación tendrá lugar en la calle del Mirto, n.º 7, de 8 a 12 de la mañana, y de 3 a 5 de la tarde.

Nuevo horario de trenes

A partir del 1.º de Mayo hasta el 31 de Agosto el horario de trenes del Ferrocarril de Sóller quedará modificado de la siguiente manera:

Sección de Palma-Sóller

Salidas de Sóller: A las 5'45, 8'15, 10'45, 13'15 y 18'15.

Salidas de Palma: A las 7, 9'30, 12, 14'30 y 20.

Sección Sóller-Puerto

Salidas de Sóller: Mañana: A las 5, 7, 8'10, 9'25, 11 y 12.—Tarde: a las 1'15, 2, 3, 3'40, 5, 6, 7, 8 y 9'5.

Salidas del Puerto: Mañana: A las 5'20, 7'30, 8'30, 10'10, 11'30 y 12'20.—Tarde: A las 1'30, 2'30, 3'20, 4'30, 5'30, 6'30, 7'30, 8'20 y 9'25.

Por lo que mira a la sección Sóller-Puerto, se hace público que los domingos y días festivos por la tarde, circularán trenes cada media hora, saliendo el primero de Sóller a las 2 y el último del Puerto a las 8'20, quedando restablecido desde dicha hora, el servicio de los días laborables. En dichos días, los tranvías en el servicio doble, solo llegarán hasta la Avenida de Cristóbal Colón, excepto los viajes que combinan con los trenes, que llegarán a la Estación.

El tren que sale del Puerto a las 5'30 es (domingo)

el último que enlaza con el que sale de Sóller para Palma a las 6'15.

Durante los meses de Junio, Julio y Agosto quedará suprimido el tranvía de las 2 de la tarde que sale de Sóller, y de las 2'30 del Puerto.

Sobre un accidente

La semana pasada sucedió en las inmediaciones del Convento un sensible accidente: el niño Miguel Vallcaneras Vidal, de nueve años de edad, con domicilio en la calle de Isabel II, bajaba corriendo por un camino de gran pendiente y al llegar al camino vecinal, dió contra la testera de un vehículo que por allí transitaba, siendo rechazado por el parafangos con violencia.

Recogido el niño, fué llevado al Dispensario de la "Cruz Roja" donde fué asistido por el joven médico D. Gabriel Mayol y el farmacéutico D. Juan Palou, gracias a cuyos inmediatos e inteligentes auxilios y a la excelente disposición del Dispensario que no carece de cuantos elementos son necesarios en estos casos, debióse la salvación del muchacho que presentaba distintas contusiones en el cuerpo y sufría fuerte conmoción cerebral. El muchacho, dada su gravedad, ingresó en una de las salas especiales de aquel establecimiento, prestandole servicio su familia y un turno de damas enfermeras. A más del Dr. Mayol, atendió también al enfermo el médico titular del establecimiento Sr. Rovira.

Acentuada la mejoría del paciente, el jueves de esta semana fué trasladado del benéfico centro a su domicilio.

D. Antonio Vallcaneras, padre del niño de referencia, se ha personado en esta redacción para suplicarnos que, desde estas columnas, diéramos sus más sinceras gracias al propietario del coche que causó el accidente por su nobleza y humanitarismo al prestarse a trasladar a la "Cruz Roja" en su automóvil, al accidentado, y por las demás atenciones con ellos tenidas; al instituto local de la "Cruz Roja", junta directiva y damas enfermeras, que no solo pusieron el establecimiento a su disposición sino que también prestaron sus servicios y del primero al último se interesaron continuamente por el estado del lesionado; a los médicos y farmacéutico Sr. Palou a quienes debe la vida su hijo; y finalmente al público en general que tanto se ha interesado por la desgracia.

Complacemos gustosos al Sr. Vallcaneras, que celebramos infinitamente que su hijo Miguel haya salido en bien del accidente, haciendo votos por su pronto y total restablecimiento.

Ortopédico, en Sóller

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca de un anuncio que desde el número anterior venimos publicando en la página 6, de la venida a Sóller, anunciada por los días 11 y 12 del presente mes, del reputado Ortopédico de París, Sr. Arce, que recibirá en el Hotel del Ferrocarril de las nueve de la mañana, a las cuatro de la tarde.

Dadas las buenas referencias que tenemos de tan notable especialista, es de esperar que serán muchas las personas que aprovecharán su estancia en Sóller para consultarle.

El tránsito rodado

Como temíamos, la reglamentación del tránsito rodado de la calle de la Luna, viene resultando casi nula. Hay bastantes conductores que se sujetan a lo dispuesto, pero existen muchos que lo burlan resultando, por lo tanto inútil la obediencia de los primeros.

No solo es en la calle de la Luna que se infringe lo dispuesto, sino también en la de la Victoria, por donde suben continuamente carros importádoles un bledo a sus conductores si las blancas flechas que resaltan sobre lo azul del disco ordenan lo contrario.

Hay público que dice que nuestras autoridades deberían haber dispuesto a lo menos durante la primera semana que un vigilante cuidara de ordenar el tránsito, y no que los carreteros, acostumbrados a seguir su capricho en la circulación, hicieran caso omiso de los recios discos colocados a las entradas de las calles de tránsito reglamentado.

En muchos casos, no basta dictar órdenes: es preciso hacerlas cumplir; si no, aquellas no tienen más valor que el de los papeles mojados.

Socios del «Allgem Dentscher Automobil Klub», en Sóller

Como anunciamos, el domingo último nos visitaron unos 300 turistas alemanes, socios del "A. D. A. K." de Munich, quienes el mismo día habían llegado a Palma procedentes de Barcelona a bordo del "Infante D. Jaime", expresamente fletado para ellos.

Dichos excursionistas se trasladaron a Sóller, unos en tren y otros en auto. Comieron en el Restaurant "Marisol" en donde su propietario D. Vicente Sastre hizo se les sirviera con la acostumbrada pulcritud.

La "Casa Tibur" fué visitadísima, siendo amablemente recibidos por la distinguida familia del Sr. Esch y Hoerle (que se halla ausente) y por su simpático y culto Secretario D. Carlos Espenschied.

Al atardecer regresaron los visitantes a la capital con el fin de embarcar la misma noche, volviendo a Barcelona, para proseguir su viaje por España saliendo para Valencia, y otras poblaciones de la península que visitarán en auto.

Otra excursión de turistas alemanes

Vino el lunes. Habían llegado el mismo día a Palma en el "Oceana" Procedían de Argel. El número de ellos era de 111 la mitad de los cuales vinieron en tren y la otra mitad en auto.

Comieron en el Gran Hotel del Ferrocarril de Sóller, propiedad de D. Vicente Sastre.

La colonia de alemanes en Sóller, proporcionó toda clases de facilidades a sus compatriotas durante su estancia en esta.

Por la tarde regresaron a Palma, embarcando en el mismo buque que debía conducirlos a Barcelona.

Memoria

El Rdo. D. Bartolomé Coll nos ha obsequiado con un ejemplar de la "Memoria de la 1.ª Asamblea Diocesana del Apostolado de la Oración" celebrada en Palma de Mallorca los días 21, 22, 23 y 24 de Noviembre del año 1929.

Agradecemos al Sr. Coll, su delicada atención.

Mercado local

Los precios por qué se ha regido nuestro mercado durante la presente semana son los siguientes:

Almendras: a 35 ptas. el hectólitro.
Limones: de 5 a 6 ptas. la carga.
Naranjas: de 20 a 25 ptas. la carga.
Algarrobos: a 5 a 6 ptas. el quintal.
Gallinas: a 1'50 ptas. la tercia.
Pollos: a 1'75 ptas. id.
Huevos: a 1'75 ptas. la docena.
Conejos: a 0'65 ptas. la tercia.
Aceite: Superior, de 28 a 30 duros la sarda. Corriente, a 26 y 25 duros.

En la venta al detall de frutos primizos se observan los precios siguientes:
Nisperos: a 15 cts. la libra.
Fresas: a 1 pta. id. id.
Cerezas: a 60 cts. id. id.

De las Ferias y Fiestas

Aparte de lo que decíamos en el Programa de las Ferias y Fiestas que insertamos en el número pasado y publicamos hoy en la página 6, poco podemos añadir.

Se habla de introducir en el la celebración de dos verbenas que tendrían lugar en el patio del teatro Victoria durante las noches del domingo y lunes, días 11 y 12 de Mayo, cosa ésta que creemos ya un hecho.

Trátase de imprimir solemnidad a la celebración del simulacro de desembarco de las huestes turcas en el Puerto y combates entre moros y cristianos.

Ya procuraremos informar mejor en el número próximo.

En el paseo del Príncipe, cerca de la Estación del Ferrocarril, y en la Plaza de la Constitución se han instalado ya varias casetas destinadas a la elaboración de churros y buñuelos.

Se están instalando otras casetas.

Para el día 11 de Mayo, fiesta de la Victoria, tiene concertada la S. D. S. la celebración de un interesante partido de futbol entre el potente y notable equipo del *Lluchmayor F. C.* sub-campeón de Mallorca de segunda categoría y el *Sóller F. C.*, los cuales se disputarán una valiosa Copa ofrecida por el Mgfo. Ayuntamiento de esta ciudad.

El *Lluchmayor* es actualmente uno de los más positivos valores del futbol balear, y creemos que su choque con los sollerenses dará lugar a un partido de enorme emoción e interés.

Por hoy nos limitaremos a dar algunos resultados obtenidos últimamente por el equipo *lluchmayorense*, pues sobre el partido se ocupará extensamente en el próximo número nuestro redactor deportivo.

Vence al *Medi* por 2 a 1, al *La Salle* por 7 a 2, al *Baleares* (selección) por 2 a 1, al *Hispania* de Alaró (de campeonato) por 7 a 1, al *Nacional* por 4 a 0, al *Manacor* (en Manacor y de campeonato) por 3 a 2 y al *España* por 7 a 0 en *Lluchmayor* y por 2 a 1 en Palma; estos dos partidos son también de campeonato.

En esta ciudad el *match* es esperado con gran interés, y de la aquella ciudad vendrán multitud de socios y entusiastas del *Lluchmayor* para presenciar el partido.

El Ferrocarril de Sóller ha fijado el siguiente horario para que rija durante los días 11 y 12 del actual con motivo de las Ferias:

Salidas de Sóller: A las 5'45, 8'15, 10'45, 13'15, 18'15, 22 y 23'30.

Salidas de Palma: A las 7, 9'30, 12, 14'30 y 20.

Los billetes de ida y vuelta con rebaja de 30 por ciento correspondientes a los citados días festivos, serán válidos a partir de los trenes del sábado 10 que tiene su salida de

CRESPONES

DE SUPERIOR CALIDAD

en gran variedad de colores sólidos y lavables pueden obtenerse en

SECCION ADECUADA PARA VENTAS

abierta todos los días laborables, y festivos de 9 a 12 de la mañana, en el local de los fabricantes:

B. FRONTERA PIZÁ y C. S. en C.

Calle de Quadrado, 8, (antes Rectoría). — SOLLER

IMPORTANTE.— Nuestros artículos fantasía se despachan únicamente en la fábrica.

Palma a las 14'30 y de Sóller a las 13'15 hasta los del martes 13 que salen de Sóller a las 10'45 y de Palma a las 9'30.

Los Olivos

Muéstranse desanimadísimo los propietarios y arrendadores de olivares. Los olivos presentan perquisima "pareya". La cosecha será, por tanto, reducidísima en todo el término.

El 1.º de Mayo

El día 1.º de Mayo Fiesta del Trabajo, transcurrió en esta población con absoluta tranquilidad. Se trabajó en todos los talleres.

Pero en el tren que llega a las 10'30 de la mañana vinieron multitud de personas de la capital donde no se trabajaba, aprovechándose el día de asueto para realizar excursiones.

Con tal motivo vióse nuestra ciudad muy animada.

El 2 de Mayo

Ayer, fiesta de 2 de Mayo, estuvieron cerradas las oficinas del Banco de Sóller, Crédito Balear, Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Ayuntamiento y Juzgado. La bandera ondeó en la fachada de los centros oficiales.

En las escuelas nacionales, no hubo clase.

La marquesina

Ha quedado totalmente ultimada la marquesina construida en el anden de la estación en ésta, del Ferrocarril.

Su bella construcción, en todos sus aspectos, llama poderosamente la atención del público.

Baile de salón

Se celebró el domingo último por la noche, en el Gran Café Central de D. Damián Deyá, con bastante concurrencia.

Lo amenizó un interesante cuarteto que dirige el maestro D. Domingo Rullán.

Esta misma orquesta es la que ameniza todos los domingos por la mañana el *Ver-mohut Concert* que tiene lugar en el mismo salón y que se ve muy concurrido.

Exceso de original

Decíamos en otro número que el exceso de original era una dolencia que en nosotros se iba haciendo crónica. Hoy debemos añadir que es un mal que nos preocupa bastante. Esta semana vuelven a quedar sin publicar interesantes artículos de apreciados colaboradores nuestros, informaciones y otros trabajos.

Suplicamos a nuestros colaboradores que no ven aparecer sus escritos nos perdonen

la demora: siguiendo nuestra norma, dando salida a los de más actualidad, cuando riguroso turno en la publicación los demás.

Con un poco de paciencia, todo se arregla...

Ferrocarril de Sóller

Horario de trenes que regirá el 11 y 12 actual con motivo de las Ferias y Fiestas de esta ciudad.

Salidas de Sóller	Salidas de Palma
5'45	7
8'15	9'30
10'45	12
13'15	14'30
18'15	20
22	
23'30	

Los billetes de ida y vuelta con rebaja de 30 por ciento correspondientes a los citados días festivos, serán válidos a partir de los trenes del sábado 10, tienen su salida de Palma a las 14'30 de Sóller a las 13'15, hasta los del martes 13, que salen de Sóller a las 10'45 de Palma, a las 9'30.

Del Puerto de Sóller

LA SEMANA SANTA

(Sobran de la última edición)

Con solemnidad se han celebrado las fiestas de Semana Santa en nuestra iglesia de Sóller. El Jueves Santo a las siete y media dió principio al oficio del día, siendo trasladada la Sagrada Forma al Monasterio del santo Rosario, el Lavatorio, paseando pues en devota romería por nuestras calles imagen de nuestro augusto Redentor, teniendo las funciones de tan memorable y fervoroso sermón predicado por el cuate crador sagrado Rvdo. P. Martí C. O. A las diez de la noche se celebró el voto ejercicio de la «Hora Santa».

El viernes funciones propias del día anochecer rezo del santo Rosario y sermón por el mismo orador sagrado.

A las siete empezaron los oficios propios del Sábado Santo, siendo cerca las doce media al sonar las campanas anunciando la Resurrección del Señor.

En todas estas funciones el Sr. Vicario ha visto eficazmente secundado por el sacerdote D. Juan Quetglas Llinás Pbro. pellan encargado de la iglesia de Son Manacor.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

curan radicalmente, porque son absolutamente vegetales. No exigen un régimen especial de alimentación, porque no requieren la alteración de ninguna función del organismo para que su acción sea eficaz. Ejercen una energética depuración y renovación orgánica, restableciendo el equilibrio de la salud. Son tan eficaces como inofensivas. Miles de curaciones maravillosas lo confirman.

- ### ENFERMEDADES QUE CURAN
- Cura N.º 1.—Diabetes.
 - Cura N.º 2.—Albuminuria, nefritis.
 - Cura N.º 3.—Reuma, gota, ciática, artritis.
 - Cura N.º 4.—Anemia, accidentes de la edad crítica y de la pubertad.
 - Cura N.º 5.—Expulsión de la tenia.
 - Cura N.º 6.—Nervios, epilepsia, neurastenia.
 - Cura N.º 7.—Tos ferina.
 - Cura N.º 8.—Reglas dolorosas, supresión de las reglas.
 - Cura N.º 9.—Lombrices.
 - Cura N.º 10.—Diarrea, enteritis, colerina, enfermedades de los intestinos.
 - Cura N.º 11.—Obesidad, parálisis, papera, arteriosclerosis.
 - Cura N.º 12.—Granos, herpes, vicios de la sangre.
 - Cura N.º 13.—Estómago (enfermedades del).
 - Cura N.º 14.—Hemorroides, varices, congestiones, fiebres, hemorragias.
 - Cura N.º 15.—Tuberculosis bronquitis, enfisema, tos, asma, catarros.
 - Cura N.º 16.—Corazón, hígado, riñones, cólicos hepáticos, hidropesía.
 - Cura N.º 17.—Estreñimiento.
 - Cura N.º 18.—Ulceras del estómago.
 - Cura N.º 19.—Ulceras varicosas, eczemas, llagas peligrosas.
 - Cura N.º 20.—Cura de estacion.
- Febriúra — Paludismo, fiebres.

GRATIS Pida con este vale, mandándolo como impresos a Laboratorios Botánicos, Ronda Universitaria, 6, Barcelona, o Peligros, 9, entresuelo, derecha, Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina Vegetal", que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre

Calle

Población Prov.

MOVIMIENTO MARITIMO

El sábado entró en el puerto el balandro *Muleta* de la matrícula Alcudia, y el lunes el balandro *Amparo* de la matrícula de Palma. Ambos están cargados de fruta.

El miércoles fondeó el *Viki*, en el que van unos acudados de propietarios norteamericanos.

LA REFORMA DEL PUERTO

El miércoles llegó el pailebot *Miguel Calvo*. Trajo multitud de herramientas y maquinarias para proceder a la reforma de este Puerto.

En el próximo día daremos detallada noticia de estas obras que hasta hoy se han estado únicamente haciendo los preliminares.

PESCA

Debido al mal tiempo la pesca que se viene siendo regular. En el mercado de Sóller lo agotan al tiempo de ponerlo a venta.

EL CORRESPONDIENTE

EL CORRESPONDIENTE

Notas de Sociedad

DISTINGUIDOS HUÉSPEDOS

Con objeto de visitar esta ciudad, estuvo en ella, el domingo último, el Magistrado de nuestra Audiencia territorial, D. Adolfo Fernández Cavado, a quien acompañaba el jefe de la Estación en Palma del Ferrocarril de Sóller D. Magin Castellet Roca. Comieron en el Hotel Marisol del Puerto.

Por la tarde estuvieron con el ex-Diputado a Cortes y estimado amigo nuestro don Jerónimo Estades Llabrés, juntos con el cual salieron para la Capital en el tren de las seis y cuarto.

El Sr. Fernández quedó encantado de las múltiples bellezas naturales que atesora esta ciudad para la que tuvo elogios que a fuer de buenos sollerenses, nos halagan en grado sumo.

Invitados por nuestro estimado amigo el Primer Teniente de Alcalde D. José Bauzá Lluís, vinieron el lunes en Sóller los acaudalados industriales D. Angel Prats Tur, de Ibiza y D. Manuel Diez Sueta, de nacionalidad argentina.

En la estación fueron recibidos por el señor Bauzá, quien hizo admirar los más bellos rincones de esta ciudad.

Comieron en el Puerto, quedando aquellos prendados de su hermosura, lo mismo que de los demás dones naturales con que Natura dotó a nuestra población.

Por la tarde, en el tren de las seis y cuarto, regresaron a Palma sumamente complacidos de su estancia en ésta y de las atenciones con ellos tenidas por parte del señor Bauzá.

EXCURSIÓN MARÍTIMA

Nuestro distinguido amigo el propietario D. Miguel Caparó obsequió ayer a varios íntimos amigos a una excursión marítima al Torent de Pareis, que realizaron en su precioso yate.

Todos regresaron sumamente complacidos del viaje y encantados de la amabilidad del Sr. Caparó, a quien agradecieron tan delicada atención con todo afecto y reconocimiento.

LLEGADAS

El domingo último llegaron de Reims, donde residían, D.^a Francisca Bisbal Colom, Vda. de Bernat, su hija Srta. Francisca y su sobrino D. José Coll.

Se encuentra en Sóller desde el sábado último, el joven D. Pedro Coll Trias que viene de Luneville.

También llegaron procediendo de L'Havre, las Srtas. Margarita y María Mora Bauzá.

El martes saludamos al joven D. Juan Oliver Morey que procede de Nevers (Francia), donde su hermano D. Monserrate, con quien reside, posee importante casa comercial.

El mismo día tuvimos sumo placer en estrechar la mano a nuestro bondadoso amigo D. Ramón Colom Noguera, propietario de próspero negocio en Limoges.

De Belfort, vino nuestro amigo D. José Frontera Busquets.

De La Rochelle (Francia) llegó igualmente D. Pedro Pastor Bisbal.

Acompañado de su señora esposa, vino también de Orleans el comerciante y amigo nuestro D. Antonio Ferrer Morell.

Procedentes de Belfort y Montpellier el miércoles regresaron, respectivamente, los simpáticos jóvenes D. Guillermo y D. José Rosselló Estarellas quienes vienen para disfrutar de una temporada al lado de sus apreciados padres.

Para pasar breves semanas en ésta vinieron anteayer nuestro distinguido amigo don Juan Pizá, sus bellas hijas Srtas. Antonia y Magdalena, hijo Srto. Juan y hermosa sobrina Srta. Carmen-Ana.

Idéntico día vino D. Salvador Frontera Castañer, de regreso de Barcelona.

Ayer regresaron de Belfort nuestro amigo D. Bartolomé Frontera Pizá, su señora esposa D.^a Francisca Ripoll, gentil hija Srta. Antonia y joven hijo Srto. Juan.

En el correo de Valencia han llegado hoy el comerciante D. Juan Pons y su señora D.^a Catalina Valcaneras, establecidos en Saint-Ló (Manche) quienes en viaje de recreo, después de visitar Montpellier, Valencia y Alcira, se proponen pasar unas semanas con su familia en ésta, para luego visitar la Exposición de Barcelona, de regreso al punto de su residencia.

Esta mañana hemos saludado a nuestro joven y apreciado amigo el comerciante D. José Magraner Vicens, quien procede de Fraga.

De Valencia y Barcelona han llegado hoy nuestro querido amigo el Director-Generale de la Sociedad "El Gas" D. Jaime Rullán Rullán, su bondadosa esposa doña Catalina Miquel Martí y su agraciada prima Srta. María Bibiloni Garcés.

SALIDAS

Para pasar algunos meses al lado de su familia, establecida en la población agrícola de Tarascón (Francia), emb. rcó el domingo último, junto con su bella nieta Teresa y su amable esposa D.^a Catalina Oliver Vicens, nuestro apreciado amigo D. Bartolomé Arbona Vives.

Después de breve permanencia en esta ciudad, durante la que ha celebrado su Primera Comunión su encantadora hija Rosita, salió el lunes para Villarreal, nuestro apreciado amigo D. Jaime Coll Arbona, de la razón social "Mayol y Coll", que gira en aquella plaza.

El martes embarcaron la amable señora D.^a Antonia M.^a Mir Puig, esposa de nuestro buen amigo D. José Frontera, antiguo Conserje de la sociedad "Defensora Sollerense", acompañada de sus simpáticos hijos don José y D. Antonio. Los dos primeros se dirigen a Mulhouse y el último a Belfort.

Para Charleville donde tiene su residencia comercial, salió nuestro muy querido amigo D. Jaime Enseñat quien acaba de pasar corta temporada al lado de su apreciada madre que reside en Sóller.

Con el fin de pasar unos días al lado de su hermano D. Pedro, que posee próspero negocio en Tournon (Francia), y proseguir después con fines comerciales su marcha por distintas ciudades francesas embarcó el mismo martes nuestro amigo D. Juan Coll Rullán.

Para Belfort, emprendió también viaje la Srta. Margarita Rullán Vicens.

Marchó a Mulhouse el joven D. Andrés Gelabert Figuerola, con el fin de dedicarse al comercio.

Para reunirse con su esposo D. José Bauzá Mayol, que reside en Marsella, salió el mismo día, acompañado de su hijo señorito Juan, la señora D.^a Juanita Mayol Albertí.

Habiendo pasado una temporada al lado de su bondadosa señora, salió el miércoles para Marsella nuestro dilecto amigo el negociante y propietario D. Mateo Seguí Umbert.

El jueves partió para Marsella D. Antonio Castañer Alcover.

También salió para el mismo punto don Melchor Cabot.

Dirigiéndose a idéntica ciudad marsellesa despedimos el mismo día a D. Pedro Mayol Bisbal.

Para el repetido punto marítimo francés donde posee algunos cafés, embarcó igualmente D. Guillermo Arbona.

Para dedicarse al Comercio marchó a Sedán (Francia) el joven Srto. Lorenzo Galmés Llabrés.

Al dirigirse a Sete nos despedimos del comerciante D. Jaime Frau Pastor.

Desearíamos que todos disfrutaran de dicha estancia en el punto a que se dirigen.

BAUTIZO

El martes, en Palma, recibió el santo bautismo un precioso niño, hijo de los distinguidos esposos D. José M.^a Rosselló Abudo y D.^a Ventura Ferrer Morell. Se le impuso los nombres de Jorge José.

A sus felices padres y distinguidos abuelos sea la más cumplida enhorabuena.

BODA

El lunes de esta semana se unieron en el santo lazo del matrimonio, en la iglesia parroquial, la amable y bella señorita Francisca Castañer Enseñat y el distinguido joven D. Antonio Vicens Casanovas.

Bendijo la unión el Rdo. Sr. don Rafael Sitjar, Cura Acipreste, actuando de padrinos, por parte de la novia, sus padres don Antonio Castañer Alcover y D.^a Ana Enseñat Lladó, y por parte del novio su señora madre D.^a Paula Casanovas viuda de Vicens, y su abuelo paterno D. Antonio Vicens. Firmaron el acta como testigos los señores D. Melchor Cabot y don Pedro A. Casanovas.

Después de la religiosa ceremonia, los novios, sus familiares y los numerosos invitados se trasladaron en automóvil al Hotel Marisol, del Puerto de Sóller, donde les fué servido espléndido banquete que amenizó una selecta orquestina venida expreso de la Capital.

Esta boda revistió caracteres de gran suntuosidad, tanto en lo que se refiere a la ceremonia religiosa como al acto del banquete.

Finido éste, los recién casados salieron en viaje de bodas para, el interior de la isla

debiendo embarcarse luego para visitar distintas poblaciones de la península.

Sea para ellos y respectivas familias nuestra enhorabuena.

Crónica Deportiva

(Viene de la página 2.^a)

Los partidos de mañana

Sóller—Nacional
Consell—Mallorca

En el Campo d'en Mayol: Sóller—Nacional
Mañana debe jugarse en esta ciudad, el correspondiente partido del Torneo, entre el equipo titular de la S. D. S. y el primer once del Nacional.

Este será el cuarto partido que juega el Sóller de este Torneo, y aún sigue imbatido, pero no deben descuidarse sus equipiers, pues dada la igualdad de fuerzas que existe entre todos los equipos que participan en esta competición el menor tropiezo puede serles de fatales consecuencias para la puntuación definitiva.

El Nacional es considerado como uno de los más modestos equipos participantes, pero ya se sabe por experiencia que no hay enemigo pequeño y aunque lógicamente creemos en una victoria del equipo sollerense, el Nacional aprovechará el más mínimo descuido de los locales para ver de conquistar los primeros puntos para su clasificación.

Si el Sóller vence en este partido, tiene casi asegurado el puesto de *leader* al terminar la primera vuelta.

El club sollerense no podrá alinearse a Cortés y Fiol, en este encuentro, y el once que presentará la S. D. S. será el siguiente:

Galmés—Socias, Rullán—Castañer, Mateu, Bua—Castro, Sastre, Rosselló, Suau, Arcas.

El partido empezará a las 4 y media de la tarde, igiendole los precios de costumbre para los caballeros, y las señoras y señoritas tendrán entrada libre.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Durante el pasado mes de Marzo la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS ha recibido por imposiciones 23.462.501 pesetas y ha pagado por reintegros de ahorro, plazos mensuales de pensión y capitales diferidos reservados 18.534.041 pesetas, resultando una diferencia a favor de las imposiciones de 4.928.460 pesetas.

En el referido mes abonó 497 subsidios de Maternidad de importe total 20.350 pesetas, concedidos a las madres obreras que han acreditado hallarse inscritas en el Régimen de Retiros Obreros y haber cumplido las demás cláusulas que regulan la concesión del subsidio.

Por pagos de pensiones de capitalización a favor de obreros que han llegado ya a los 65 años, la CAJA ha satisfecho 33.262'93 pesetas y asimismo ha abonado 18.000 pesetas en concepto de ocho bonificaciones extraordinarias de 350 pesetas cada una, 38 de 400 concedidas a 46 ancianos mayores de 65 años que, habiendo solicitado el importe de su cuenta de capitalización, han sido comprendidos en el reparto de la cantidad procedente del recargo para el Retiro Obrero sobre las transmisiones de bienes por herencias entre parientes desde el quinto grado colateral, inclusive o entre personas sin vínculo de parentesco.

En la última sesión del Consejo de Administración de CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, celebrada el día 26 del corriente abril, se dió cuenta de los Homenajes a la Vejez celebrados el Lunes de Pascua en Tarragona, San Sadurní de Noya, Menarguens, Tarrasa, Calella, Serriñá, Pineda, Las Planas de Girona, San Feliu de Codinas, Badalona, Valle de Arán, Santa Coloma de Farnés, Cante de Mar y otras muchas poblaciones de Cataluña.

Con asistencia del Consejero adjunto, representante de Baleares en la Caja de Pensiones, D. José Feliu, se acordó la celebración anual de los Homenajes a la Vejez en Baleares en la misma forma que en Cataluña señalándose para la fiesta anual de los viejos en nuestras islas hermanas el primer domingo de Junio de todos los años y acordándose que en el presente se celebre el acto oficial blear de los Homenajes a la Vejez en la población de Inca, realizando además la inauguración de las Sncursales baleares de la Caja de Pensiones en Manacor y Lluchmayor, el día de la Ascensión 29 de mayo y el domingo 8 de junio, respectivamente.

Así mismo se acordó inaugurar el día 18 de mayo la Biblioteca popular gratuita que la Caja de Pensiones acaba de establecer en Lérida y empezar los trabajos de organización de otra Biblioteca popular gratuita en Manresa.

Para dar mas facilidades al ahorro popular el Consejo de Administración de la Caja de Pensiones tomó también el acuerdo de crear Agencias en las barriadas extremas de Barcelona, iniciándose esta ampliación de servicios con el establecimiento de Agencias en Gracia, Sarriá, Sans, San Martín de Provensas, San Andrés de Palomar, Clot, Barceloneta, Horta y Las Cortes de Sarriá. A los efectos de la ejecución de este acuerdo de creación de Agencias, la Dirección General de la Caja de Pensiones quedó autorizada para proceder a la inmediata instalación de estos nuevos organismos en locales con que ya cuenta la referida Caja.

MAISON FONDÉE EN 1872
Expéditions des fruits et Primeurs
JOACHIM PASTOR
Rue des Halles, 16.—TARASCON-SUR-RHONE (B. du Rhône)

Entrepot: Rue de la Liberté Magasin d'expédition: Boulevard Itam

Huile d'Olive superfine du Moulin Coopératif de Soller (Balears)

Adresse Télégraphique: JOPASTOR-Tarascon sur Rhône TÉLÉPHONE 94

BOLETIN RELIGIOSO

NOTICIAS

En el oratorio de S'Oliver de's Fenás

Muy lucida resultó la fiesta que en honor de la Inmaculada de Lourdes se celebró en este oratorio.

Por la mañana hubo Misa de Comunión general, y a las diez cantóse Misa solemne con música y sermón que de una manera elocuentísima pronunció el P. Julián Adrover, Teatino.

A las cuatro de la tarde rezóse el santo rosario y seguidamente el referido orador pronunció otra interesante plática. Siguió después un devoto ejercicio de la Inmaculada acabando con un besamanos.

La concurrencia, muy distinguida, hubiera sido mayor, a no imperar un tiempo tan pésumo, pues el viento dificultaba el acceso a la Capelleta.

Nuestra enhorabuena al Rdo. Sr. Pedro L. Ripoll, tan celoso del culto a la Virgen de Lourdes, y que tan bella fiesta acostumbra preparar todos los años.

Bendición del Término

Esta mañana, en la plaza del Castellet, ha tenido lugar la tradicional bendición del Término, que prescribe el Ritual mayoricense.

Al acto han asistido los párvulos de las escuelas de las Hermanas de la Caridad, portando hermosas cruces de flores.

A los Señores Socios de las Conferencias de S. Viente de Paul

Mañana, domingo, día 4, se tendrá la Junta extraordinaria reglamentaria.

A las siete de la mañana, se dirá Misa de Comunión General, con plática, para los Socios y pobres visitados por las Conferencias; y por la tarde, a las seis, se tendrá la Junta reglamentaria, en la que hará uso de la palabra el Rdo. Director de la Conferencia de esta Ciudad, P. Jaime Allés N. SS. CC.

A los Socios activos y honorarios se les recuerda la obligación de asistir a tales actos.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 4.—Fiesta de Ntra. Sra. de la Rosa.—A las seis y media, ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición

de S. D. M.—A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón a cargo del Rdo. P. Francisco Oliver, Filipense. —Por la tarde, Visperas y procesión; al anochecer, rosario y el ejercicio del Mes de María.

Miércoles, día 7.—A las seis y media, ejercicio del Patriarca S. José.

Jueves, día 8.—A las seis y media, ejercicio de la Inmaculada Concepción.

Sábado, día 10.—Al anochecer, se trasladará la imagen de Ntra. Sra. de la Victoria de la iglesia del Hospital a la parroquia. Acto seguido, Completas solemnes en preparación de la fiesta de Ntra. Sra. de la Victoria, y ejercicio del mes de María.

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias

Domingo, día 4.—A las siete y media Misa de Comunión para la Archicofradia del Divino Niño Jesus de Praga; la misa y comunión se ofrecerá en sufragio de la difunta D.^a Antonia Colom. Después de la misa se cantará un Te-Deum al Divino Niño a intención de una devota persona; por la tarde, a las cinco, ejercicio al Divino Niño, y a continuación el ejercicio del Mes de las flores con exposición del Santísimo

En la iglesia de la Visitación

Domingo día 2.—Retiro espiritual Comunión general para los Confrades del Sto. Cristo y Asociados a los SS. CC. en sufragio de Damián Cánaves, María Ferrer y Catalina Martínez.

A las ocho: oficio. Por la tarde a las cinco Función del mes de María, con sermón.

Viernes día 9.—Por la tarde: función del Sto. Cristo en sufragio de Margarita Arbona. A las 4 plática propia del día de retiro y preparación para la muerte.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, día 4.—Misas rezadas a las seis y a las siete y media. Durante esta última se practicará la devoción del mes de María dedicado a Ntra. Sra. de Lourdes. (En los días de laborables esta devoción se practicará a las seis.)—Por la tarde, a las cuatro, rosario, plática y la devoción del mes de María, la cual se practicará en los días de trabajo a las siete de la tarde.

En el Oratorio de las HH. de la Caridad

Domingo, día 4.—A las cuatro y media se practicará el ejercicio de la Buena Muerte, dedicado a Jesús Crucificado.

De Fornalutx

EL TIEMPO

Plácida es la temperatura que impera en nuestra villa.

Los cerezos nos obsequian ya con su alegre fruto. El rojo de la fresa déjase entrever entre el verdor del fresal. Los jardines hállanse engalanados de flores mientras que los árboles fruales muestran el verde de sus hojas.

Estamos en plena Primavera y gozamos de las delicias propias de la temporada.

LLEGADA

De Chalons-sur-Saone llegó el jueves nuestro apreciado amigo D. Antonio Amengual, acompañando a su encantador nietecito Juan Estades Amengual, hijo de nuestro muy apreciado amigo D. Bernardino de Monfins.

Sean bienvenidos

TURISMO

Continúan siendo muchos los turistas extranjeros que visitan esta villa quedando todos prendados de su belleza natural.

Probablemente, la semana entrante, serán bastantes los que, con el mismo motivo vendrán.

EL CORRESPONSAL

Leed "El Chiquitín"

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Abril, día 28.—Pedro Juan Sacarés Escalés, hijo de Gabriel y Catalina, Manzana 43, n.º 128.

Día 29.—Joaquina López Bans, hija de Joaquín y María, calle de S. Pedro, n.º 25.

Día 30.—Bartolomé Andrés Mayol Coll, hijo de Lorenzo y María, calle de la Gran Vía, n.º 30.

Mayo, día 3.—Margarita Coll Arbona, hija de Antonio y Margarita, Alquería del Conde, n.º 29.

MATRIMONIOS

Día 28.—Antonio Vicens Casanovas, soltero, hijo de Antonio y Paula, con Francisca Castañer Enseñat, soltera, hija de Antonio y Ana.

DEFUNCIONES

Día 26.—Pedro Olivares Oña, 42 años, viudo, "Pont d'En Barona", n.º 10.

Suscripción

en favor de las obras y fiestas Centenarias del Sto. Cristo

	Pesetas
Suma anterior	10.981'05
D. ^a María Oliver	5'00
D. A. E.	5'00
Devota persona	2'00
D. Damián Orell	5'00
D. ^a Magdalena Orell	5'00
Devota persona	25'00
D. Pablo Frontera	5'00

TOTAL 11.033'05

Sección Bibliográfica

LAS VELEIDADES DE CONSUELO por Carmela Eulate

Novela publicada en la colección La Novela Rosa con el número 151. Un volumen en rústica, 1'50 pesetas. Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona.

La celebrada autora de "Teresa y María", de "Los amores de Chopin" y de otras obras de amena erudición, ha tenido uno de sus momentos literarios más felices al concebir esta hermosa novela que comentamos hoy.

En efecto, "Las veleidades de Consuelo", es, ante todo, una perfecta evocación de la vida en una capital de provincia española, en la que nuestra clase media pone su tono gris y donde todo gira en torno de la presunción social y del logro de un buen partido que gague de la medianía, o de los horrores de la perenne escasez, a las muchachas casaderas y aun a los muchachos. En esto radica precisamente el conflicto planteado en la obra.

Hay además, en esta novela un gran acierto en la pintura psicológica de los personajes, especialmente los femeninos, y una entretenidísima, veraz y emocionante trama amorosa, estado concebido todo ello con un sano realismo (impregnado de delicada sentimentalidad y de finos atisbos críticos), que hace resaltar con seguro trazo un lenguaje sobrio y castizo.

UN DISPARO AL INFINITO por Otto W. Gall

Publicado en la colección Aventura. Un volumen en rústica, 2 ptas. Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona.

Como el título indica, se trata de intentar un viaje desde la Tierra a la Luna, el primer viaje interplanetario realizado por los huma-

nos. (Apresurémonos a hacer costar que esta obra nada tiene de común, ni por su acción ni por el modo de llevar a cabo la insólita hazaña, con la tan conocida de Julio Verne sobre el mismo asunto). Se verifica en efecto; la sublime poesía. Más a causa de ciertas imprevisiones queda el extraño aparato trausmisor girando incesantemente alrededor de la Luna, como ésta lo hace en torno a nuestro planeta.

Esto motiva una expedición de socorro organizada y dirigida esta vez por el auténtico inventor del artefacto (un cohete gigantesco que se impulsa a sí mismo mediante series de explosiones sucesivas), cuyo secreto le hurtó el audaz rival con objeto de adelantarse y recabar para sí la gloria de haber iniciado los viajes sidéreos.

El segundo disparo al infinito (ya más perfeccionado el cohete) logra su propósito que no es otro que el de salvar al temerario contrincante con lo cual se descubre... algo que no queremos divulgar para no restar interés a la fábula si el lector se decide a leerla.

Uno de los pasajes que más suspende el ánimo es el en que el autor estudia con todo detalle los efectos de la ley de gravedad sobre los seres y los objetos que ocupan el interior del cohete, al traspasar la línea divisoria de la fuerza de atracción de los dos astros. Resulta una lección amenísima y de un científicismo perfecto.

Es esta una obra que llamará poderosamente la atención, tanto de los que sólo buscan en los libros el mero pasatiempo, como de los que anteponen lo didáctico a lo recreativo. Y para los que creen que el supremo arte del escritor consiste en instruir deleitando, constituirá esta curiosa novela de siderales aventuras un modelo del género, pues en ella se asocian en armoniosa síntesis, amenidad, ciencia y emoción.

Ferías y Fiestas de Sóller

PROGRAMA de los festejos con que la ciudad de Sóller celebrará este año el 369.º aniversario de la victoria alcanzada por sus habitantes sobre las huestes musulmanas el 11 de Mayo de 1561.

SÁBADO, DÍA 10 DE MAYO

A las 17: Principio de las Fiestas y paseo de cabezudos, al son de la gaita y tamboril, por las calles de esta población.

A las 18: Traslado procesionalmente de la imagen de Ntra. Sra. de la Victoria desde la iglesia de Hospital, donde se venera, a la Parroquia, cantándose luego solemnes Completas.

A las 21: Iluminación general en los puntos céntricos de la población; velada musical en la plaza de la Constitución, por la banda "Lira Sollerense" y a las 10'30 disparo de fuegos artificiales preparados por afamado pirotécnico.

DOMINGO, DÍA 11

A las 7'30: Cabezudos recorrerán, al son de la banda "Lira Sollerense", las calles de esta ciudad.

A las 8: Llegada de la banda de música del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 61, siendo recibida por la comisión de Festejos.

A las 9: Inauguración, con asistencia de las autoridades, de la Exposición de Flores organizada por la entidad "Foment de Cultura de la Dona" en el teatro Victoria.

A las 10: Misa mayor solemne, con sermón alusivo a la victoria alcanzada por los sollerenses, a cargo del elocuente orador sagrado M. I. Sr. D. Miguel Alcover, Canónigo, asistirán a este acto el Ayuntamiento en corporación, y los personajes históricos Capitán Angelats, Virrey de Mallorca, Sargento Soler, y Valentes Donas de Ca'n Tamany, representados por niños y niñas.

A las 14'30: Concierto por la Banda militar en el Paseo del Príncipe

A las 4: En el campo de la "Sociedad De

portiva Sollerense" tendrá lugar un gran partido de futbol entre el Luchmayor F. C. y el Sóller. F. B., para disputarse una artística Copa ofrecida por el Mgco. Ayuntamiento de Sóller.

A las 18'75: Procesión general, a la que asistirá el Ayuntamiento y la representación de los personajes históricos ya mencionados y en la que será llevada en triunfo la auténtica tranca (Barra de Ca'n Tamany) con la que defendieron su honor y su casa las jóvenes Francisca y Catalina Casanovas

A las 21: Iluminación general, y concierto musical en la calle del Príncipe por las bandas de música del Regimiento de Infantería de Palma n.º 61, y de la "Lira Sollerense".

A las 22'30: Disparo de bonitos fuegos artificiales en la Plaza de la Constitución.

LUNES, DÍA 12

A las 7'30: Cabezudos, al son de las bandas de música recorrerán las calles de esta ciudad.

A las 9: En la iglesia parroquial se celebrará solemne funeral en sufragio de las almas de los sollerenses que fallecieron víctimas de la agresión musulmana, con asistencia de las Autoridades.

A las 10'30: Concierto musical por las bandas de música del Regimiento de Palma n.º 61, y de la "Lira Sollerense", en la plaza de la Constitución y en el P. del Príncipe.

A las 14: Reconcentración de fuerzas al son de las bandas de música en la Plaza de la Constitución. Arenga a las tropas por el "Capitán Angelats", y seguidamente marcha al Puerto, donde tendrá lugar el simulacro de desembarco de las fuerzas musulmanas y batalla entre ambos ejércitos, terminando ésta en el puente llamado d'En Barona.

A las 18: Entrada solemne en la ciudad de las tropas, al son de las bandas de música, y procesión para el traslado de la imagen de Ntra. Sra. de la Victoria desde la Parroquia a la iglesia del Hospital.

A las 21: Iluminación general y concierto musical a cargo de las repetidas bandas.

A las 22'30: En la Plaza de la Constitución, disparo de vistosos fuegos artificiales.

HERNIADOS

Si sufrís de Hernia, si vivís con ella un vario y correís diariamente el PELIGRO de UNA MUERTE ANTIOPADA y HORROROSA POR SU ESTRANGULACION, debéis oprimos o adaptar en seguida los Modernos Aparatos del Reputado ORTOPEDICO ARCE, contruístos científicamente y anatómicamente para cada caso, CUYOS EFECTOS CURATIVOS se manifiestan desde su colocación, evitando toda complicación grave de la Estrangulación. Herniarla, asegura un ALIVIO INMEDIATO a la mayoría de los casos, a todas las edades sin distinción de sexos y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos exigidos por los TRABAJOS DEL CAMPO u OTROS el APARATO HERNIARIO ARCE, adaptado por millares de herniados desesperados, han recuperado su salud y sus energías, como lo prueban numerosas atestaciones que, por discreción, no publicamos.

HERNIADOS: Si queréis evitar las consecuencias de las Hernias, os han probado con medios sin resultado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado.

Aparatos Ortopédicos

Para corregir todas las Desviaciones de Pies y Piernas; Tumores Blancos en las articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgia; Tortícolis; Jorobados, Corsés Ortopédicos para formadores de la Escoliosis, Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Puntos, Brazos y Piernas Artificiales; Uñas crecidas; Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros neuras y para la medida, para Operaciones de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Esvásticas, Embarazos, Matriz, Obesidad, Aparatos especiales para Hernias.

SORDOS

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los nuevos aparatos especiales de Mr. Arce, que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la influencia de estos aparatos, es prudente no esperar a última hora.

Vean con toda CONFIANZA al representante ORTOPEDICO DE PARIS Sr. ARCE que recibirá PERSONALMENTE en las siguientes poblaciones, de 9 a 4 de la tarde.

PALMA: Hotel Alhambra, jueves viernes 9 Mayo.
ANDRAITX: Hotel Ca'n Rico, sábado 10 Mayo.
SOLLER: Hotel Ferrocarril, domingo 11 y lunes 12 Mayo.
LLUCHMAYOR: Hotel Universo, martes 13 Mayo.

SANTANYI: Fonda Bauzá Adro, miércoles 14 Mayo.
FELANITX: Fonda Ca'n D'Alaró, jueves 15 Mayo.
MANACOR: Hotel Felip, viernes 16 sábado 17 Mayo. (De 9 a 4 tarde).
ARTÀ: Fonda Ca'n Randa, domingo 18 Mayo.

LA PUEBLA: Hotel Comercio, lunes 19 Mayo.
ALCUDIA: Hotel Marina, martes 20 Mayo.
POLLENSA: Hotel Cosmopolita, miércoles 21 Mayo.
INCA: Hotel España, jueves 22 Mayo.
ALARÓ: Fonda Alaronense, viernes 23 Mayo.

PALMA: Hotel Alhambra, sábado 24 Mayo.

PRECIOS SIN COMPETENCIA
ARCE. — A. el Sabio. — ALICANTE

TRANSPORTES RAPIDOS

Servicio continuo de transportes en auto-camión para todos los puntos de la isla.

RAPIDEZ Y ECONOMIA EN LOS SERVICIOS

Para encargos dirigirse: Calle del Viento, 11 a PEDRO SIMO Y FRANCISCO CASTRO.

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y perstanas — Construcción de somiers

A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOBER (MALLORCA)

Estuches de papel y sobres

A 1'25 ptas. ESTUCHE

De venta en la Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Hotel Inglés

— GERENTE —

GINÉS SAEZ

TELÉFONO, 12.227

VALENCIA

Servicio de vapores correos

De Palma a Barcelona: Todos los días, a las 21.
De Barcelona a Palma: Todos los días a las 20'30.
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'00.
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.
De Alicante a Palma: Domingos a las 12.
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.
De Ibiza a Palma: Miércoles, a las 24.
De Ibiza a Valencia: Lunes a las 22.
De Valencia a Ibiza: Miércoles, a las 12.
De Ibiza a Alicante: Viernes, a las 21.
De Alicante a Ibiza: Domingo, a las 12.
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.
De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'30.
De Mahón a Barcelona: Martes y jueves a las 18.
De Barcelona a Mahón: Miércoles y viernes a las 18'30.
De Mahón a Alcúdia: Domingo a las 9.
De Alcúdia a Mahón: Lunes a las 5'50.
De Alcúdia a Barcelona: Domingos a las 13.
De Barcelona Alcúdia Domingos a las 11'30.
De Ibiza a Barcelona: Miércoles a las 16.
De Barcelona a Ibiza: Martes a las 17.
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.
De Ciudadela a Alcúdia: Domingos a las 10.
De Alcúdia a Ciudadela: Lunes alas 8'50.
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 51.
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a la 19.
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 11

Tarifa de pasajes vigente

Comprendidos los impuestos. Los precios se en enderá para ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1.a, 52'75 ptas.; 2.a, 44'00 ptas.; 3.a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 ptas.
De Palma a Valencia: 1.a, 47'75; 2.a, 35'50; 3.a, 18'40; Cubierta, 10'80.
De Palma a Alicante: 1.a, 48'95; 2.a, 32'10 3.a, 18'80; Cubierta, 11'20.
De Palma a Tarragona: 1.a, 48'75; 2.a, 32'0; 3.a, 18'65; Cubierta, 11'05.
De Palma a Marsella: 1.a, 94'85; 2.a, 66'50 .a, 48'50; Cubierta, 11'00.
De Palma a Argel: 1.a, 84'45; 2.a, 26'50; 80 38'50; Cubierta, 28'50.
De Palma a Mahón: 1.a, 42'75; 2.a, 26'50 3.a, 16'90; Cubierta, 10'80.
De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.
De Palma a Ibiza: 1.a, 37'75; 2.a, 21'50; 3.a 15'80; Cubierta, 10'80.
De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.
De Alcúdia a Barcelona: 1.a, 52'25; 2.a, 88'75 3.a, 18'25; Cubierta, 10'65.
De Alcúdia a Mahón: 1.a, 87'25; 2.a, 21'25, 3.a, 15'65; Cubierta, 10'65.
De Alcúdia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcúdia a Mahón.

MAÑANA DOMINGO

Farmacia de turno
D. Jose Serra.—Calle de Ser.

Estancos de turno
Estanco de la P. Constitución.
Estanco de la calle de la Luna.

A P L E C

DE

Rondaies mallorquines

D EN

JORDI D'ES RECO
(Antoni M.ª Alcover, Pre.)

N'hi ha en venta 10 toms al preu de 2 pessetes cada tom.

Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueix.

De venta en Sóller:
Llibreria de Salvador Calatayud
Carré de sa Lluna, 27

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs

Importation — Commission — Expédition

SPECIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

SAMPOL FRERES

(Société au nom collectif a responsabilité illimitée)

SIÈGE SOCIAL: 50, Rue du Hamel. — BORDEAUX

Direction administrative: 40, Rue Permentade.
Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX — Téléphone: 8576

IMPORTACION EXPORTACION COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

REPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. SEGUI

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE

R. C. A 242 Telégramas MARCHPRIM Teléfono 37-82
M. C 249

HOTEL 'EL SOL'

CALEFACCION CENTRAL

Servicio de Restaurant Agua corriente, caliente

..... a la carta y fría

Cuartos de baño y duchas en todas las habitaciones

Autobus propiedad del Hotel en todos los trenes

— El más próximo al templo del Pilar —

Don Alfonso I, 24 Teléfono 4127 Zaragoza
Molino, núm. 2

PELUQUERIA DE SEÑORAS
"LA CREACION"
 de Justo Gómez

Servicios en cortes de cabellos. — Ondulación Marcel — Ondulación con agua y ondulación permanente. — Tinturas Hené y lavaje.
 CALLE DE SERRA, NÚM. 10. — SOLLER

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER—6, Rue Berlios et Rue Lulli, 7—ALGER

Patatas para la siembra y el consumo de todas procedencias.
 Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

LES DELICIEUX FRUITS DE VALENCE

COMMISSION EXPORTATION

VIUDA DE MIGUEL ESTADES

(MAISON FONDEE PAR MIGUEL ESTADES EN 1898)

SIEGE SOCIAL:

CARCAGENTE (VALENCIA) * AMALIA BOSARTE, 10
 Télégrammes: ESTADES. Code A B C^{ème} édition et particuliere

SUCCESSALE OLIVA (VALENCIA):

Avenida Alfonso XIII Télégrammes: ESTADES
 Oranges & mandarines. - Spécialité en orachides blanches 3-4 grains

SUCCESSALE VILLARREAL (CASTELLÓN)

Morera, 12 Télégrammes: ESTADES
 Fruits fruits & secs. - Spécialité en figues séches

EXPORTACION DE FRUTAS
 ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales veruas y limones

MARCO E INESTA

Casa Central: **MANUEL (Valencia)**

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
 JATIVA (Valencia) Teléfono, 7
 ARCHENA (Murcia)

UVAS DE FRANCIA Especialidad: CHASERAS POR VAGONES COMPLETOS.
 CLERMONT L'HERAULT

La Direccion del
Hotel Restaurant
de Marina
 Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el **SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE en todas las habitaciones, ri- giendo no obstante los**

MISMIOS PRECIOS

DISPENSARIO
 — de la —
"CRUZ ROJA"

Todos los martes, de 9 a 12:
 Enfermedades de la garganta, nariz y oído
 D. Rafael Vanrell Grimaux
 Médico especialista

Todos los martes, de 4 a 6:
 Enfermedades de la vista
 D. Juan Fuster
 Médico oculista

Todos los viernes de 4 a 6:
 D. Miguel Valentí Mestre
 Vías urinarias, matriz, piel y enfermedades venéreas

ACABA DE SOTIR
 A LLUM

EL DRAMA EN DOS ACTES

La Trobada de
la Mare-de-Deu
del Puig de
Pollensa

IMPRESA EN EL NOSTRE
 OBRADOR

obra del exquisit i lloretjat poeta
Mossèn Andreu Caimari

Preu: DUES PESSETES

En venta: a la libreria d'En Salvador Calatayud.—SOLLER.

EL CHIQUITIN

Libreria de Salvador Calatayud, Luna, 27

COÑAC IRIS

POLVO
NOËL

Insustituible
para la higiene
de los niños

Baño y toilette de señoras
 Después de afeitarse los caballeros
 Pida en todas partes bote
0'50 Ptas.
COPOS NOËL
 (Crema para el cutis)

BOLSOS

PARA SEÑORA Y SEÑORITA

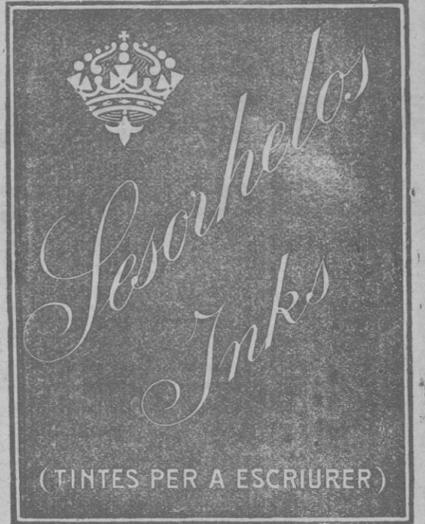
Antes de hacer compras de este artículo visiten la Perfumeria de Salvador Calatayud, Luna, 27.—SOLLER.

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES
J. THOMAS (Sucesor de Creus)
 AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40.—PALMA

Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vinos.
 Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador
 Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas
MOLINO y BELLVER
 EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.
 Frasco grande 4,50
 Frasco pequeño 2,50



Sescribelos Inks
 (TINTES PER A ESCRIURER)

De venta. en los establecimientos de objetos de escritorio

Leed **"El Chiquitín"**

"Deportes"

10 CENTIMOS EJEMPLAR
 De venta: Libreria de Salvador Calatayud Luna, 27.—SOLLER

CERERIA ECONOMICA

— DE —

Antonio Amengual Vidal

ISABEL II N.º 5

GRAN REBAJA DE PRECIOS

VELAS DE UNA LIBRA A 2 PTAS.
 VELAS DE MEDIA LIBRA A 1 PTA.

En los servicios de cera para entierros y funerales, sobre los precios corrientes, se hará una rebaja del 20 por ciento, rebaja que se extenderá a los particulares, cuando los pedidos sean de más de 5 ptas.



PARA CADA POSTRO EXISTE UNA CAJA DE

POLVOS MYRURGIA
QUE ENCIERRA EL SOPORTE TILIGIO SUTIL DE LA JUVENTUD Y DE LA BELLEZA
MYRURGIA
 BARCELONA



GOTAS DIVINAS
 4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerias y Droguerías.
 Perfumeria ICART - Barcelona
 Nombre y dibujo patentados

MANDARINES & ORANGES

FRUITS PRIMEURS

F. MAYOL & FRÈRES

Siège Social a Saint-Chamond (Loire)

TELEGRAMMES:

Mayol

Saint-Chamond
Cavaillon
Chavanay
Boufarik



TELEPHONEME:

Saint-Chamond. . . 2.65
Cavaillon . . . 1.48
Chavanay . . . 0.13
Boufarik . . . 1.11

VIUDA DE PEDRO CARDELL

PRIMO DE RIVERA, 45

VILLARREAL de la PLANA (Castellón)

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
:=: FRESCAS Y SECAS :=:
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas:

CARDELL-VILLARREAL

TELÉFONO NÚM. 5



Concesionarios exclusivos:
Sociedad General Mallorquina S. A.
De venta en sus Sucursales:
Palacio, 37.--- San Miguel, 23
Cerdá, 6, (Santa Catalina)
Calle Habana, 8, (Andraitx)
Calle Estrella, (Manacor)
y en las Principales Perfumerías

Société FRANCO-ESPAGNOLE

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELÉPHONE:

Cerbere n° 25
Cette n° 4.08

Maison a Port-Bou (Espagne)

Représentes a CETTE par M. Michel Bernat

Quai Aspirant-Herber, 3

TELEGRAMMES:

Trasbordo-Cerbère
Trasbordo Port-Bou
Michel Bernat-Cete

ellos de goma y de metal

ar encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

T. B. O.

Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27

SOLLER—TIP SALVADOR CALATAYUD

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

ALCOVER & MIRO

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.^{er}

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Telegrammes: COVERMIR

R. C. Perpignan 7303

M^{on} AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCCESEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.^{er} Prix =

Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegrammes:
Comes-Cavaillé-Perpignan
TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

COLL, MICHEL y CASASNOVAS

44, Cours Julien, 44. — MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37

TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: AR RUBE VILLARREAL

MIGUEL CARDELL

ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS

Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA

Teléfono num. 120

Sucursal en Francia

En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.—Teléfono núm. 24.